|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  **Bachelor në "Gjuhë angleze" me profil në "Gjuhë angleze"**  ***Bachelor degree in “English Language”, with a profile in ‘English Language”***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | Morfologji e Gjuhës B *Morphology of Language B* | 4 | II SPRING | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (1)/ *Text Analysis of Language B (1)* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Hyrje në Letërsi 1/ *Introduction to Literature 1* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Hyrje në Letërsi 2/ *Introduction to Literature 2* | 6 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (2)/ *Text Analysis of Language B (2)* | 6 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | Shkrim akademik/ *Academic writing* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
| 1. 8 | Hyrje në Gjuhësi / *Introduction to Linguistics* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
| 1. 9 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | \* Informatikë, Shprehi studimi dhe parashtrimi, Anglishte e folur, Sociologji, Ekonomi tregu, Letërsi e Gjuhës A, Sporte *Informatics, Study Skills, Spoken English, Sociology, Economics, Literature of Language A, Sports.* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Sintaksë e Gjuhës B/ *Syntax of Language B* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Histori e Mbretërisë së Bashkuar/ *History of the United Kingdom* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Leksikologji e Gjuhës B*/ Lexicology of Language B* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Letërsi e Gjuhës B (1) */ Literature of Language B (1)* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (3) )/ *Text Analysis of Language B (3)* | 6 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | *Histori e SHBA –së / History of the USA* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (4) *Text Analysis of Language B (4)* | 6 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Letërsi e Gjuhës B (2) / *Literature of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Stilistikë e Gjuhës B / *Stylistics of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Variante të Gjuhës B *Varieties of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | Marrëdhënie publike  *Public Relations, ,* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Anglishte e biznesit*/Business English* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Shprehi komunikimi. / *Communication skills* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Letërsi amerikane (1)*American Literature (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Përkthim 1/ *Translation 1* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Didaktikë e gjuhës së huaj 1/ *Didactics of the foreign language 1* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e gjuhës B (5)/ *Text Analysis of Language B (5)* | 6 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Gjuhësi përqasëse dhe krahasuese/ *Contrastive and Comparative grammar* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Letërsi amerikane (2)/ *Americam Literature (2)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Didaktikë e gjuhës së huaj 2 / *Didactics of the foreign language (2*) | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Përkthim 2/ *Translation 2* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** | 8 |  |  |
|  | Gramatikë historike/ *Historical Grammar* | 4 | V AUTUMN | Anglisht/English |
|  | Sociolinguistikë/ *Sociolinguistics* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Provimi përfundimtar/ *Final Examination* | 6 | VI SPRING | Anglisht/English |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  **Bachelor në "Gjuhë angleze" me profil në "Gjuhë angleze"**  ***Bachelor degree in “English Language”, with a profile in "British and American Studies”***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | Morfologji e Gjuhës B *Morphology of Language B* | 4 | II SPRING | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (1)/ *Text Analysis of Language B (1)* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Hyrje në Letërsi 1/ *Introduction to Literature 1* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Hyrje në Letërsi 2/ *Introduction to Literature 2* | 6 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (2)/ *Text Analysis of Language B (2)* | 6 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | Shkrim akademik/ *Academic writing* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
| 1. 8 | Hyrje në Gjuhësi / *Introduction to Linguistics* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
| 1. 9 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | \* Informatikë, Shprehi studimi dhe parashtrimi, Anglishte e folur, Sociologji, Ekonomi tregu, Letërsi e Gjuhës A, Sporte *Informatics, Study Skills, Spoken English, Sociology, Economics, Literature of Language A, Sports.* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Sintaksë e Gjuhës B/ *Syntax of Language B* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Histori e Mbretërisë së Bashkuar/ *History of the United Kingdom* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Leksikologji e Gjuhës B*/ Lexicology of Language B* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Letërsi e Gjuhës B (1) */ Literature of Language B (1)* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (3) )/ *Text Analysis of Language B (3)* | 6 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | *Histori e SHBA –së / History of the USA* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (4) *Text Analysis of Language B (4)* | 6 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Letërsi e Gjuhës B (2) / *Literature of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Stilistikë e Gjuhës B / *Stylistics of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Variante të Gjuhës B *Varieties of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | Marrëdhënie publike  *Public Relations, ,* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Anglishte e biznesit*/Business English* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Studime britanike (1*)/ British Studies (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Studime amerikane (1)/ *American studies (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Letërsi amerikane (1) )/ *American literature (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (5) *Text Analysis of Language B (5)* | 6 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Gjuhësi përqasëse dhe krahasuese/ *Contrastive and Comparative Grammar* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Përkthim (1)/ *Translation (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Studime britanike (2)/ *British Studies (2)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Studime amerikane (2)/ *American studies ( 2)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Letërsi amerikane (2)/ *American Literature (2)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Hyrje në Letërsinë e krahasuar/ *Introduction to Comparative Literature* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Marrëdhënie ndërkombëtare, *International Relations* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | \* Sociolinguistikë/*Sociolinguistics* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Provimi përfundimtar/ *Final Examination* | 6 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  |  |  |  |  |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  **Bachelor në "Gjuhë angleze" me profil në "Përkthim dhe Interpretim"**  ***Bachelor degree in “English Language”, with a profile in ‘Translation and Conference Interpreting”***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | Morfologji e Gjuhës B *Morphology of Language B* | 4 | II SPRING | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (1)/ *Text Analysis of Language B (1)* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Hyrje në Letërsi 1/ *Introduction to Literature 1* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Hyrje në Letërsi 2/ *Introduction to Literature 2* | 6 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (2)/ *Text Analysis of Language B (2)* | 6 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | Shkrim akademik/ *Academic writing* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
| 1. 8 | Hyrje në Gjuhësi / *Introduction to Linguistics* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
| 1. 9 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | \* Informatikë, Shprehi studimi dhe parashtrimi, Anglishte e folur, Sociologji, Ekonomi tregu, Letërsi e Gjuhës A, Sporte *Informatics, Study Skills, Spoken English, Sociology, Economics, Literature of Language A, Sports.* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Sintaksë e Gjuhës B/ *Syntax of Language B* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Histori e Mbretërisë së Bashkuar/ *History of the United Kingdom* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Leksikologji e Gjuhës B*/ Lexicology of Language B* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Letërsi e Gjuhës B (1) */ Literature of Language B (1)* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (3) )/ *Text Analysis of Language B (3)* | 6 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | *Histori e SHBA –së / History of the USA* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (4) *Text Analysis of Language B (4)* | 6 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Letërsi e Gjuhës B (2) / *Literature of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Stilistikë e Gjuhës B / *Stylistics of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Variante të Gjuhës B *Varieties of Language B* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** |  |  |  |
|  | Marrëdhënie publike  *Public Relations, ,* | 4 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Anglishte e biznesit*/Business English* | 4 | IV SPRING | Anglisht/English |
|  | Teori përkthimi/ *Translation Theory* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Interpretim konsekutiv (A-B, B-A) (1)/ *Consecutive Interpretation (A-B, B-A) (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Letërsi amerikane (1)/ *American literature (1)* | 4 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Analizë teksti e Gjuhës B (5) )/ *Text Analysis of Language B (5)* | 6 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (1)/ *Translation Practice (A-B, B-A) (1)* | 8 | V AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (2) / *Translation Practice (A-B, B-A) (2)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Interpretim simultan (A-B, B-A) )/ *Simultaneous Interpretation (A-B, B-A)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Letërsi amerikane (2)/ *American Literature ( 2)* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Krahasim përkthimi/ *Comparative translation* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Përkthim i terminologjisë B-A/ *Terminology Translation B A* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES\** | 4 |  |  |
|  | \* Analizë teksti e gjuhës B/ *Text Analysis of Language B (6),* | 4 | VI SPRING | Anglisht/English |
|  | Provimi përfundimtar/ *Final Examination* | 6 | VI SPRING | Anglisht/English |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËS GREKE**  **Bachelor në PËRKTHIM DHE INTERPRETIM NË GJUHËN GREKE DHE ANGLEZE”**  **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF GREEK LANGUAGE**  **ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΙΡΑΝων**  **ΣΧΟΛΗ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ**  **ΤΜΗΜΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**  **Πτυχίο Bachelorστη «ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑ»**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΕΤΟΣ 2022-2023** | | | | |
| Nr./ Αρ. | *Lista e lëndëve*  Κατάλογος μαθημάτων  Viti 1 | KREDITE *Μονάδες (ECTS)* | Εξάμηνο | *Gjuha e mësimdhënies*  Γλώσσα *διδασκαλίας* |
| 1 | Praktikum i gjuhës A*/ Prakticum of language A/ Αλβανική Γλώσσα 1* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | shqip |
| 2 | Praktikum i gjuhës B1/ Prakticum of language B 1 / *Ελληνική Γλώσσα 11* | 8 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 3 | Analizë teksti C1/ Text analysis  *Ανάλυση κειμένου C1* | 8 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | anglisht |
| 4 | Morfologji e gjuhës B*/ Morphology of Language B / Μορφολογία της ΓλώσσαςΒ* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 5 | Praktikum i gjuhës B 2/ Prakticum of language B 2/ Ελληνιή Γλώσσα 2 | 8 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 6 | Analizë teksti C2/ Text analysis */Ανάλυση κειμένου C*2 | 8 | II Spring  2ο Άνοιξη | anglisht |
| 7 | Aftësi komunikimi në gjuhën B */* Communication skills in language B/ *Επικοινωνιακές Δεξιότητες στη Γλώσσα Β* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 8 | Aftësi komunikimi në gjuhën C/ Communication skills in language C *Επικοινωνιακές Δεξιότητες στη Γλώσσα C* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 9 | Sintaksë e gjuhës B/ *Synthax of Language B / Σύνταξη της Γλώσσας Β* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 10 | Lëndë me përzgjedhje : *Electives subject*  \* Filologji *Philology*  \* Qytetërim Evropian *European Civilization*  \* Shkrim akademik *Academic Writing*  \* Gjuhë D *Language D*  *Μαθήματαεπιλογής:*  *\* Φιλολογία*  *\* Ευρωπαϊκός Πολιτισμός*  *\* Ακαδημαϊκή γραφή*  *\* Γλώσσα D* | 8 | 1οΦθινόπωρο/ 2οΆνοιξη | Greqisht, gjuhë D sipas planit mësimor |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËS GREKE**  ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF GREEK LANGUAGE***  ***Bachelor në “Gjuhë Greke” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Grek”***  **Bachelor degree in “Greek Language”, with a profile in “Language, Literature and Greek Civilization”**  ***ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΙΡΑΝΩΝ***  ***ΣΧΟΛΗ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ***  ***ΤΜΗΜΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ***  ***Πτυχίο Bachelor«Ελληνική Γλώσσα», με προφίλ στη «Γλώσσα, Λογοτεχνία και Ελληνικός Πολιτισμός»***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΕΤΟΣ 2022-2023** | | | | |
| Nr./ *Αρ*. | *Lista e lëndëve*  *Λίστα μαθημάτων* | KREDITE *Μονάδες (ECTS)* | Εξάμηνο | *Gjuha e mësimdhënies*  Γλώσσα *διδασκαλίας* |
| 1 | Morfologji e gjuhës A / *Morphology of Language A/* *Μορφολογία της Γλώσσας*Α | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | shqip |
| 2 | Sintaksë e gjuhës A/ *Synthax of Language A / Σύνταξη τηςΓλώσσας Α* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | shqip |
| 3 | Gramatikë e aplikuar/ *Applied Grammar* /*Εφαρμοσμένη Γραμματική* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 4 | Γλώσσα C (1)/ *Language C (1)* /*Γλώσσα C (1)* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | Gjuhe c sipas planit mesimor |
| 5 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1)/ ΠρακτικήΧρήση*της Γλώσσας *Β (1*) | 8 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 6 | Lëndë me zgjedhje / *Electives subject*  Letërsi e Gjuhës A/ *Μαθήματα επιλογή/ς Λογοτεχνία της Γλώσσας Α Literature of Language A* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | shqip |
| 7 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ *Practical usage of language B (2)/ ΠρακτικήΧρήση*της Γλώσσας *Β (2*) | 8 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 8 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ *Text Typology of Language B ( 1) / Τυπολογία Κειμένων της Γλώσσας Β (1)* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 9 | Gjuhë antikeGreke/ *Ancient Greek Language / Αρχαία Ελληνική Γλώσσα* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 10 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Langauge B / Φωνητική της Γλώσσας Β* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 11 | Histori e Greqisë/ *History of Greece /* Ιστορία της *Ελλάδας* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 12 | Shkrim akademik/ / *Academic Writing/* Ακαδημαϊκή *Γραφή* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 13 | Gjuhë C (2)/ *Language C (2) / Γλώσσα C (2)* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Gjuhe c sipas planit mesimor |
| 14 | Teori letërsie/ *Theory of Literature / Θεωρία της Λογοτεχνίας* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Greqisht |
| 15 | Morfologji e Gjuhës B/ *Morphology of Language B / Μορφολογία της Γλώσσας Β* | 8 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 16 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ *Text Typology of Language B (2) / Τυπολογία Κειμένων της Γλώσσας Β (2)* | 4 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 17 | Hyrje në Gjuhësi/ *Introduction to Linguistics / Εισαγωγή στη Γλωσσολογία* | 4 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 18 | Gjuhë C (3)/ *Language C (3*) / *Γλώσσα C (3*) | 4 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | Gjuhe c sipas planit mesimor |
| 19 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1) /*  *Λογοτεχνία της Γλώσσας Β (1)* | 4 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 20 | Lëndë me zgjedhje:Teatri Grek, Sociolingustikë,Gjuhë D/ *Elective ssubject, Language D, Greek Theatre/ Sociolingustics* *Μαθήματα επιλογής: Ελληνικό Θέατρο, Κοινωνιογλωσσολογία, Γλώσσα D* | 4 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | Greqisht |
| 21 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / Σύνταξη τηςΓλώσσας Β* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht |
| 22 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ *Text typology of language B (3)/ Τυπολογία Κειμένων της Γλώσσας Β (3)* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (2)/ *Literature of language B (2*) / *Λογοτεχνία της ΓλώσσαςB (2)* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht |
| 24 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Υφολογία της ΓλώσσαςΒ* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht |
| 25 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B / Λεξικολογία της ΓλώσσαςΒ* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht |
| 26 | Gjuhë C (4)/ *language C (4) / Γλώσσα C (4)* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht |
| 27 | Lëndë me zgjedhje: TeatriGrek, Sociolingustikë, Gjuhë D/ *Elective ssubject, Language D, Greek Theatre/ Sociolingustics / Μαθήματα επιλογής: Ελληνικό Θέατρο, Κοινωνιογλωσσολογία, Γλώσσα D* | 4 | IV Spring 4οΆνοιξη | Greqisht /Gjuhe D sipas planit |
| 28 | Qytetërim i Gjuhës B (1)/ *Civilisation of language B (1) Πολιτισμός τηςΓλώσσαςΒ (1)* | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht |
| 29 | Përkthim 1/ *Translation 1 / Μετάφραση 1* | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht |
| 30 | Letërsi e Gjuhës B (3*)/ Literature of Language B (3) Λογοτεχνία της Γλώσσας Β (3*) | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht |
| 31 | Didaktikë e gjuhëssëhuaj (1*) Didactics of the Foreign Language (1) / /*Διδακτική της *Ξένης Γλώσσας (1)* | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht |
| 32 | Gjuhë C (5)/ *Language C (5) / Γλώσσα C (5)* | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht |
| 33 | Gjuhësi teksti/ *Text Linguistics / Κείμενογλωσσολογία* | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht |
| 34 | Lëndë me zgjedhje D/ *Elective ssubject Μαθήματα επιλογής* | 4 | VAutumn 5οΦθινόπωρο | Greqisht /Gjuhe D sipas planit |
| 35 | Qytetërim i Gjuhës B (2)/ *Civilisation of Language B (2) / Πολιτισμός τηςΓλώσσαςB (2)* | 4 | VI Spring 6οΆνοιξη | Greqisht |
| 36 | Letërsi e Gjuhës B (4)/ *Literature of Language B (4) / Λογοτεχνία της Γλώσσας* Β (*4*) | 4 | VI Spring 6οΆνοιξη | Greqisht |
| 37 | Didaktikë e gjuhës së huaj (2 )/ *Didactics of the Foreign Language (2) /* Διδακτική της *Ξένης Γλώσσας (2)* | 4 | VI Spring 6οΆνοιξη | Greqisht |
| 38 | Γλώσσα C (6)/ *Language C (6) / Γλώσσα C (6)* | 4 | VI Spring 6οΆνοιξη | Greqisht |
| 39 | Histori gjuhe/ *History of Language B* /*Ιστορία της γλώσσας Β* | 4 | VI Spring 6οΆνοιξη | Greqisht |
| 40 | Lëndë me zgjedhje: Επικοινωνία */Electives subject Introduction to communication;* Filologji e Gjuhës B /*Electives subject, Philology of Language B;* Përkthim 2/ *Translation 2* Hyrje në komunikim, Filologji e Gjuhës B, Përkthim 2/ *Μαθήματα επιλογής: Εισαγωγή στην επικοινωνία,Φιλολογία της Γλώσσας Β, Μετάφραση 2* | 4 | VI Spring 6οΆνοιξη | Greqisht/ gjuhe D sipas planit |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is Greek :**

**Language C (English/German/French/Turkish) – SIPAS PLANIT MËSIMOR**

**Σημειώσεις:**

**Η γλώσσα Α είναι η αλβανική**

**Η γλώσσα Β είναι η ελληνική:**

**Γλώσσα C(Αγγλικά/Γερμανικά/Γαλλικά/Τουρκικά) – ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF ITALIAN***  **Bachelor në “Gjuhë Italiane” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Italian”**  ***Bachelor degree in “Italian Language”, with a profile in “Language, Literature and Italian Civilization”***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | *Morfologji e Gjuhës A* / **Morphology of Albanian Language** | 4 | I Autumn | shqipe |
| 2 | *Sintaksë e Gjuhës A* / **Syntax of Albanian Language** | 4 | I Autumn | shqipe |
| 3 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ **Practical usage of Language B (1)** | 6 | I Autumn | italiane |
| 4 | Gjuhë C (1)/ **Language C (1)** | 4 | I Autumn | anglisht, gjermanisht, spanjisht, etj. |
| 5 | Zhvillim i Aftësive të Dëgjimit/ **Listening Skills** | 4 | I Autumn | italiane |
| 6 | Teknikë e laborator i të shkruarit/ **Lab Techniques of Writing** | 4 | I Autumn | italiane |
| 7 | Latinisht/ **Latin** | 4 | II Spring | latinisht |
| 8 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ **Practical usage of Language B (2)** | 6 | II Spring | italiane |
| 9 | Fonetikë e Gjuhës B/ **Phonetics of language B** | 4 | II Spring | italiane |
| 10 | Hyrje ne Gjuhësi/ **Introduction to Linguistics** | 4 | II Spring | italiane |
| 11 | Gjuhë C (2)/ **Language C (2)** | 4 | II Spring | anglisht, gjermanisht, spanjisht, etj. |
| 12 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ **Text typology of Language B (1)** | 4 | II Spring | italiane |
| 13 | Morfologji e gjuhës B / **Morphology of B Language** | 4 | II Spring | italiane |
| 14 | Teknikat dhe laborator i të folurit /**Lab Techniques of spoken Language** | 4 | II Spring | italiane |
| 15 | Qytetërim i Gjuhës B (1)/ **Civilization of Language B (1)** | 4 | III Autumn | italiane |
| 16 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ **Text typology of Language B (2)** | 4 | III Autumn | italiane |
| 17 | Sintaksë e Gjuhës B/ **Synthax of language B** | 4 | III Autumn | italiane |
| 18 | Gjuhë C (3) / **Language C (3)** | 4 | III Autumn | anglisht, gjermanisht, spanjisht, etj. |
| 19 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ **Literature of Language B (1)** | 4 | III Autumn | italiane |
| 20 | Teori e Letërsisë/ **Theory of literature** | 4 | III Autumn | italiane |
| 21 | Analizë gramatikore/ **Grammatical Analysis** | 4 | III Autumn | italiane |
| 22 | Histori e Mesjetës e Gjuhës B/ **Medieval History of Language B** | 4 | III Autumn | italiane |
| 23 | Stilistikë e Gjuhës B/ **Stylistics of language B** | 4 | IV Spring | italiane |
| 24 | Letërsi e Gjuhës B (2**)/ Literature of Language B (2)** | 4 | IV Spring | italiane |
| 25 | Qytetërim i Gjuhës B (2) /**Civilization of Language B (2)** | 4 | IV Spring | italiane |
| 26 | Leksikologji e Gjuhës B / **Lexicology of language B** | 4 | IV Spring | italiane |
| 27 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ **Text typology of Language B (3)** | 4 | IV Spring | italiane |
| 28 | Gjuhë C (4) / *Language C (4)* | 4 | IV Spring | anglisht, gjermanisht, spanjisht, etj. |
| 29 | Analizë sintaksore / **Syntax analysis**  */*Studim i veprës letrare/ **Study of the literary work** | 4 | IV Spring | italiane |
| 30 | Histori moderne e Gjuhës B/ **Modern History of language B** | 4 | V Autumn | italiane |
| 31 | Didaktikë e Gjuhëve të Huaja (1) / **Didactics of Foreign Language 1** | 4 | V Autumn | italiane |
| 32 | Letërsi e Gjuhës B (3) / **Literature of language B (3)** | 4 | V Autumn | italiane |
| 33 | Tipologji tekstore e Gjuhës B(4)/ **Text typology of Language B (4)** | 4 | V Autumn | italiane |
| 34 | Gjuhë C (5) /**Language C (5)** | 4 | V Autumn | anglisht, gjermanisht, spanjisht, etj. |
| 35 | Gjuhësi teksti / **Text Linguistics** | 4 | V Autumn | italiane |
| 36 | Hyrje në teorinë e komunikimit/**Introduction to theory of communication** | 4 | V Autumn | italiane |
| 37 | Histori bashkëkohore e Gjuhës B/ **Contemporary History of language B** | 4 | VI Spring | italiane |
| 38 | Përkthim (B-A) / **Translation B-A)** | 4 | VI Spring | italiane |
| 39 | Letërsi e Gjuhës B (4) / **Literature of language B (4)** | 4 | VI Spring | italiane |
| 40 | Didaktikë e Gjuhëve të Huaja (2) **/ Didactics of Foreign Language 2** | 4 | VI Spring | italiane |
| 41 | Histori Gjuhe (B) / **History of language B** | 4 | VI Spring | italiane |
| 42 | Sociolinguistikë / **Sociolinguistics** | 4 | VI Spring | italiane |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is Italian:**

**Language C (English/German/French/Turkish) – SIPAS PLANIT MËSIMOR**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  ***Bachelor në “Gjuhë Frënge” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Frëng”***  **Bachelor degree in “French Language”, with a profile in “Language, Literature and French Civilization”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /* *Langue pratique B* | 8 | I Autumn | French |
| 2 | Gjuhë B e folur/ *Spoken Language B/ Expression orale en langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 3 | Gjuhë C (1) )/ *Language C (1)/ Langue C (1)* | 4 | I Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Metodologji e punws universitare / *Methodology of University Studies* / *Méthodologie du travail universitaire* | 4 | I Autumn | French |
| 5 | Morfologji e Gjuhës B (1) *Morphology of Language B (1)/ Morphologie de la langue B (1)* | 4 | I Autumn | French |
| 6 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B / Phonétique de la langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 7 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B / Civilisation de la langue B* | 4 | II Spring | French |
| 8 | Gjuhë B e shkruar/ *Written Language B / Expression écrite en langue B* | 4 | II Spring | French |
| 9 | Tipologji tekstore (1)*Text Typology of Language B (1) / Typologie textuelle (1)* | 8 | II Spring | French |
| 10 | Gjuhë C (2) )/ *Language C (2) / Langue C (2)* | 4 | II Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 11 | Gramatikë frënge e aplikuar / *Applied French Grammar / Grammaire française appliquée* | 4 | II Spring | French |
| 12 | Teori e Letërsisë/ *Theory of literature / Théorie de la littérature* | 4 | II Spring | French |
| 13 | Morfologji e Gjuhës B (2) ) *Morphology of Language B (2)/ Morphologie de la langue B (2)* | 4 | II Spring | French |
| 14 | Tipologji tekstore (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ Typologie textuelle (2)* | 4 | II Spring | French |
| 15 | Hyrje në gjuhësi /  *Introduction to Linguistics/ Introduction à la linguistique* | 4 | III Autumn | French |
| 16 | Gjuhë C (3) )/ *Language C (3)/ Langue C (3)* | 4 | III Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 17 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Stylistique de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 18 | Hyrje në teorinë e komunikimit/ *Introduction to theory of Communication/* *Introduction à la théorie de communication* | 4 | III Autumn | French |
| 19 | Hyrje në historinë e institucioneve ndërkombëtare / *Introduction to history of international institutions / Histoire des institutions internationales* | 4 | III Autumn | French |
| 20 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / syntaxe de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 21 | Histori e Gjuhës B/ *History of Language B / Histoire de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 22 | Tipologji tekstore (3) *Text Typology of Language B (3) / Typologie textuelle (2)* | 4 | III Autumn | French |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1)/ Littérature de la langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 24 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Lexicologie* | 4 | IV Spring | French |
| 25 | Gjuhë C (4) )/ *Language C (4)/ Langue C (4)* | 4 | IV Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 26 | Leksikografi / *Lexicography/ Lexicographie* | 4 | IV Spring | French |
| 27 | Didaktika e gjuhëve të huaja (I)/ *Didactics of the foreign Language(1)/ Didactique des langues étrangères (I)* | 4 | IV Spring | French |
| 28 | Poetika e gjinive letrare të Gjuhës B/ *Poetics of literary genres of language B/*  *Poétique des genres littéraires en langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 29 | Letërsi e Gjuhës B (2) */Literature of Language B (2)/ Littérature de la langue B (2)* | 4 | IV Spring | French |
| 30 | Koment i strukturuar/ *Structured Commentary/ Commentaire composé* | 4 | V Autumn | French |
| 31 | Gjuhë C (5)/ *Language C (5)/ Langue C(5)* | 4 | V Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 32 | Gjuhësi teksti/ *Text Linguistics/ Linguistique textuelle* | 4 | V Autumn | French |
| 33 | Pedagogji /  *Pedagogy/Pédagogie* | 4 | V Autumn | French |
| 34 | Didaktika e gjuhëve të huaja (II)/ *Didactics of the foreign Language(II)/ Didactique des langues étrangères (II)* | 4 | V Autumn | French |
| 35 | Përkthim (A-B)/ *Translation ( A B)/Traduction A-B* | 4 | V Autumn | French-Albanian |
| 36 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of Language B (3)/ Littérature de la langue B (3)* | 4 | V Autumn | French |
| 37 | Histori e teorive gjuhësore/ *History of Linguistic Theories/*  *Histoire des théories linguistiques* | 4 | VI Spring | French |
| 38 | Gjuhë C (6)/ *Language C (6)/Langue C (6)* | 4 | VI Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 39 | Gjuhësi frënge dhe histori e gjuhës B/ *French Linguistics and History of Language B/*  *Linguistique française et histoire de la langue B* | 4 | VI Spring | French |
| 40 | Diversiteti i metodave të gjuhës frënge /  *Diversity of methods for French language Teaching// , Diversité des manuels de FLE.* | 4 | VI Spring | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  ***Bachelor në “Gjuhë Frënge” me profil në “Gjuhë dhe komunikim”***  **Bachelor degree in “French Language”, with a profile in “*Language and Communication*”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /* *Langue pratique B* | 8 | I Autumn | French |
| 2 | Gjuhë B e folur/ *Spoken Language B/ Expression orale en langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 3 | Gjuhë C (1) )/ *Language C (1)/ Langue C (1)* | 4 | I Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Metodologji e punws universitare / *Methodology of University Studies* / *Méthodologie du travail universitaire* | 4 | I Autumn | French |
| 5 | Morfologji e Gjuhës B (1) *Morphology of Language B (1)/ Morphologie de la langue B (1)* | 4 | I Autumn | French |
| 6 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B / Phonétique de la langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 7 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B / Civilisation de la langue B* | 4 | II Spring | French |
| 8 | Gjuhë B e shkruar/ *Written Language B / Expression écrite en langue B* | 4 | II Spring | French |
| 9 | Tipologji tekstore (1)*Text Typology of Language B (1) / Typologie textuelle (1)* | 8 | II Spring | French |
| 10 | Gjuhë C (2) )/ *Language C (2) / Langue C (2)* | 4 | II Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 11 | Gramatikë frënge e aplikuar / *Applied French Grammar / Grammaire française appliquée* | 4 | II Spring | French |
| 12 | Teori e Letërsisë/ *Theory of literature / Théorie de la littérature* | 4 | II Spring | French |
| 13 | Morfologji e Gjuhës B (2) ) *Morphology of Language B (2)/ Morphologie de la langue B (2)* | 4 | II Spring | French |
| 14 | Tipologji tekstore (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ Typologie textuelle (2)* | 4 | II Spring | French |
| 15 | Hyrje në gjuhësi /  *Introduction to Linguistics/ Introduction à la linguistique* | 4 | III Autumn | French |
| 16 | Gjuhë C (3) )/ *Language C (3)/ Langue C (3)* | 4 | III Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 17 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Stylistique de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 18 | Hyrje në teorinë e komunikimit/ *Introduction to theory of Communication/* *Introduction à la théorie de communication* | 4 | III Autumn | French |
| 19 | Hyrje në historinë e institucioneve ndërkombëtare / *Introduction to history of international institutions / Histoire des institutions internationales* | 4 | III Autumn | French |
| 20 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / syntaxe de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 21 | Histori e Gjuhës B/ *History of Language B / Histoire de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 22 | Tipologji tekstore (3) *Text Typology of Language B (3) / Typologie textuelle (2)* | 4 | III Autumn | French |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1)/ Littérature de la langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 24 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Lexicologie* | 4 | IV Spring | French |
| 25 | Gjuhë C (4) )/ *Language C (4)/ Langue C (4)* | 4 | IV Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 26 | Leksikografi / *Lexicography/ Lexicographie* | 4 | IV Spring | French |
| 27 | Hyrje në Semiologji/ *Introduction to Semiotics/ Introduction à la Sémiologie* | 4 | V Autumn | French |
| 28 | Letersi e gjuhës B (2) */Literature of Language B (2)/ Littérature de la langue B* | 4 | V Autumn | French |
| 29 | Koment i strukturuar/ *Sructured Commentary / Commentaire composé* | 4 | V Autumn | French |
| 30 | Gjuhë C (5) )/ *Language C (5)/ Langue C (5)* | 4 | V Autumn | English/Italian/ German, etc |
| 31 | Gjuhësi teksti/ *Text Linguistics/ Linguistique textuelle* | 4 | V Autumn | French |
| 32 | Histori arti / History of Art/ Histoire de l’art | 4 | V Autumn | French |
| 33 | Përkthim (A-B)/ *Translation ( A B)/ Traduction A-B* | 4 | VI Spring | French |
| 33 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of Language B (3)/ Littérature de la Langue B (3)* | 4 | VI Spring | French |
| 35 | Bazat e antropologjisë/ *Introduction to Anthropology/*  *Bases de l’anthropologie/ Bases de l’anthropologie* | 4 | VI Spring | French |
| 36 | Gjuhë C (6) )/ *Language C (6)/Langue C (6)* | 4 | VI Spring | English/Italian/ German, etc |
| 37 | Gjuhësi pragmatike dhe komunikim/ *Pragmatic Linguistics and Communication/*  *Linguistique pragmatique et communication* | 4 | VI Spring | French |
| 38 | Kultura dhe komunikimi/ *Culture and Communication/Culture et communication* | 4 | VI Spring | French |
|  |  |  |  |  |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  ***Bachelor në “Gjuhë Frënge” me profil në “Përkthim dhe Interpretim”***  **Bachelor degree in “French Language”, with a profile in “Translation and Interpretation”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /* *Langue pratique B* | 8 | I Autumn | French |
| 2 | Gjuhë B e folur/ *Spoken Language B/ Expression orale en langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 3 | Gjuhë C (1) )/ *Language C (1)/ Langue C (1)* | 4 | I Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Metodologji e punws universitare / *Methodology of University Studies* / *Méthodologie du travail universitaire* | 4 | I Autumn | French |
| 5 | Morfologji e Gjuhës B (1) *Morphology of Language B (1)/ Morphologie de la langue B (1)* | 4 | I Autumn | French |
| 6 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B / Phonétique de la langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 7 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B / Civilisation de la langue B* | 4 | II Spring | French |
| 8 | Gjuhë B e shkruar/ *Written Language B / Expression écrite en langue B* | 4 | II Spring | French |
| 9 | Tipologji tekstore (1)*Text Typology of Language B (1) / Typologie textuelle (1)* | 8 | II Spring | French |
| 10 | Gjuhë C (2) )/ *Language C (2) / Langue C (2)* | 4 | II Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 11 | Gramatikë frënge e aplikuar / *Applied French Grammar / Grammaire française appliquée* | 4 | II Spring | French |
| 12 | Teori e Letërsisë/ *Theory of literature / Théorie de la littérature* | 4 | II Spring | French |
| 13 | Morfologji e Gjuhës B (2) ) *Morphology of Language B (2)/ Morphologie de la langue B (2)* | 4 | II Spring | French |
| 14 | Tipologji tekstore (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ Typologie textuelle (2)* | 4 | II Spring | French |
| 15 | Hyrje në gjuhësi /  *Introduction to Linguistics/ Introduction à la linguistique* | 4 | III Autumn | French |
| 16 | Gjuhë C (3) )/ *Language C (3)/ Langue C (3)* | 4 | III Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 17 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Stylistique de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 18 | Hyrje në teorinë e komunikimit/ *Introduction to theory of Communication/* *Introduction à la théorie de communication* | 4 | III Autumn | French |
| 19 | Hyrje në historinë e institucioneve ndërkombëtare / *Introduction to history of international institutions / Histoire des institutions internationales* | 4 | III Autumn | French |
| 20 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / syntaxe de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 21 | Histori e Gjuhës B/ *History of Language B / Histoire de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 22 | Tipologji tekstore (3) *Text Typology of Language B (3) / Typologie textuelle (2)* | 4 | III Autumn | French |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1)/ Littérature de la langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 24 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Lexicologie* | 4 | IV Spring | French |
| 25 | Gjuhë C (4) )/ *Language C (4)/ Langue C (4)* | 4 | IV Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 26 | Leksikografi / *Lexicography/ Lexicographie* | 4 | IV Spring | French |
| 27 | Teori përkthimi/ *Translation Theory/ Théories de la traduction* | 4 | V Autumn | French |
| 28 | Interpretim konsekutiv (A-B, B-A) / *Consecutive Interpretation (A-B, B-A) / Interprétation consecutive (A-B) (B-A)* | 8 | V Autumn | French-Albanian |
| 29 | Letërsi e gjuhës B (2)/ *Literature of language B (2)* | 4 | V Autumn | French |
| 30 | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (1) / *Translation Practice (A-B, B-A) (1)/ Pratique de traduction (A-B, B-A) (1)* | 8 | V Autumn | French-Albanian |
| 31 | Gjuhë C (5) */Language C (5)/ Langue C (5)* | 4 | V Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 32 | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (2)/ *Translation Practice (A-B, B-A) (2)/ Pratique de traduction (A-B, B-A (2)* | 6 | VI Spring | French-Albanian |
| 33 | Interpretim simultan (A-B, B-A)/ *Simultaneous Interpretation (A-B, B-A)/ Interprétation simultanée (A-B, B-A)* | 6 | VI Spring | French-Albanian |
| 34 | Bazat e metodologjisë përkthimore/ *Translation Methodology/*Méthodologie de traduction | 4 | VI Spring | French |
| 35 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of language B (3)/ Littérature de la langue B (3)* | 4 | VI Spring | French |
| 36 | Gjuhe C (6)/ *Language C (6)/ Langue C (6)* | 4 | VI Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 37 | Gjuhësi teksti | 4 | VI Spring | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF GERMAN STUDIES***  ***Universität Tirana***  ***Fremdsprachenfakultät***  ***Abteilung für Deutsche Sprache***  ***Bachelor në “Gjuhë Gjermane” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Gjermanishtfolës”***  **Bachelor degree in “German Language”, with a profile in “Language, Literature and German Civilisation”**  **Bachelor-Studiengang “Deutsche Sprache” mit Schwerpunkt in „Deutscher Sprache, Literatur und Landeskunde der deutschsprachigen Länder“**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **AKADEMISCHES JAHR 2022-2023** | | | | |
|  | *Lista e lëndëve*  List of courses  Studienfächer | KREDITE  *ECTS*  LEISTUNGSPUNKTE | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language  Unterrichtssprache |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ **Practical usage of Language B (1)**  **Sprachpraxis Deutsch (1)** | 8 | I Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 2 | Gjuhë C (1)/ **Language C (1)**  **Zweite Fremdsprache (1)** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 3 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ **Text typology of Language B (1)**  **Texttypologie (Deutsch) (1)** | 4 | I Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 4 | Lëndë me përzgjedhje (1): Gjuhë e folur / **Electives** (1): **Spoken Language**  **Wahlpflichtfach (1): Gesprochene deutsche Sprache** | 4 | I Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 5 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ **Practical usage of Language B (2)**  **Sprachpraxis Deutsch (2)** | 8 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 6 | Gjeografi sociale/humane/ekonomike e Gjuhës B / **Social/Human/Economical Geography of Language B/**  **Wirtschafts-/Sozial-/Humangeographie der deutschsprachigen Länder** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 7 | Metodologji e punës kërkimore / **Methodology of research** /  **Forschungsmethoden und Akademisches Schreiben** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 8 | Fonetikë e Gjuhës B/ **Phonetics of language B**  **Phonetik der deutschen Sprache** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 9 | Hyrje ne Gjuhësi/ **Introduction to Linguistics**  **Einführung indie Sprachwissenschaft** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 10 | Gjuhë C (2)/ **Language C (2)/**  **Zweite Fremdsprache (2)** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 11 | Teori e Letërsisë/ **Theory of literature/**  **Literaturtheorie** | 4 | III Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 12 | Morfologji e gjuhës B / **Morphology of B Language**  **Morphologie der deutschen Sprache** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 13 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ **Text typology of Language B (2)**  **Texttypologie (Deutsch) (2)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 14 | Histori e Mesjetës e Gjuhës B/ **Medieval History of Language B/**  **Deutsche Geschichte des Mittelalters** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 15 | Gjuhë C (3) / **Language C (3)/**  **Zweite Fremdsprache (3)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 16 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ **Literature of Language B (1)/**  **Deutsche Literatur (1)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 17 | Lëndë me përzgjedhje (2): Albanologji- Studim vepre / **Electives (2): Albanology/ Study of literary work/**  **Wahlpflichtfächer (2): Albanologie/Literarische Werkanalyse** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 18 | Sintaksë e Gjuhës B/ **Synthax of language B**  **Syntax der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 19 | Histori moderne / bashkëkohore e Gjuhës B/ **Modern/Contemporary history of language B**  **Deutsche Moderne/Zeitgenössische Geschichte** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 20 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ **Text typology of Language B (3)**  **Texttypologie (Deutsch) (3)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 21 | Letërsi e Gjuhës B (2**)/ Literature of Language B (2)**  **Deutsche Literatur (2)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 22 | Stilistikë e Gjuhës B/ **Stylistics of language B**  **Stilistik der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 23 | Leksikologji e Gjuhës B / **Lexicology of language B**  **Lexikologie der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 24 | Gjuhë C (4) / **Language C (4)**  **Zweite Fremdsprache (4)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 25 | Qytetërim i Gjuhës B (1)/ **Civilization of Language B (1)**  **Landeskunde der deutschsprachigen Länder (1)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 26 | Didaktikë e Gjuhës B (1) / **Didactics of language B (1)**  **Didaktik der deutschen Sprache (1)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 27 | Letërsi e Gjuhës B (3) / **Literature of language B (3)**  **Deutsche Literatur (3)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 28 | Gjuhë C (5) /**Language C (5)**  **Zweite Fremdsprache (5)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 29 | Gjuhësi teksti / **Text Linguistics**  **Textlinguistik** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 30 | Përkthim (A-B) / **Translation A-B)**  **Übersetzen (A-B)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 31 | Lëndë me përzgjedhje (4): Tipologji tekstore e Gjuhës B **/ Electives (4): Text typology of Language B**  **Wahlpflichtfach (4): Texttypologie (Deutsch)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 32 | Lëndë me përzgjedhje (5): Letërsi e krahasuar / **Electives (4):****Comparative literature**  **Wahlpflichtfach (5): Vergleichende Literaturwissenschaft** |  | VI Spring | German  Deutsch |
| 33 | Qytetërim i Gjuhës B (2) /**Civilization of Language B (2)**  **Landeskunde der deutschprachigen Länder (2)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 34 | Letërsi e Gjuhës B (4) / **Literature of language B (4)**  **Deutsche Literatur (4)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 35 | Didaktikë e Gjuhës B (2) / **Didactics of language B (2)**  **Didaktik der deutschen Sprache (2)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 36 | Gjuhë C (6) /**Language C (6)**  **Zweite Fremdsprache (6)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 37 | Histori Gjuhe (B) / **History of language B**  **Geschichte der deutschen Sprache** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |

**Note:**

**Language A is Albanian**

**Language B is German:**

**Language C (English/French/Turkish/Spanish/Italian/Russian/Hebraic/Greek)**

**Bemerkungen:**

**Sprache A ist Albanisch**

**Sprache B ist Deutsch**

**Sprache C (Englisch//Französisch/Türkisch/Spanisch/Italienisch/Russisch/Hebräisch/Griechisch)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF GERMAN STUDIES***  ***Universität Tirana***  ***Fremdsprachenfakultät***  ***Abteilung für Deutsche Sprache***  ***Bachelor në “Gjuhë Gjermane” me profil në “Gjuhë, dhe Komunikim”***  **Bachelor degree in “German Language”, with a profile in “Language and Communication”**  **Bachelor-Studiengang “Deutsche Sprache” mit Schwerpunkt in „Sprache und Kommunikation“**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **AKADEMISCHES JAHR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses  Studienfächer | KREDITE  *ECTS*  LEISTUNGSPUNKTE | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language  Unterrichtssprache |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ **Practical usage of Language B (1)**  **Sprachpraxis Deutsch (1)** | 8 | I Autumn | German  Deutsch |
| 2 | Gjuhë C (1)/ **Language C (1)**  **Zweite Fremdsprache (1)** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 3 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ **Text typology of Language B (1)**  **Texttypologie (Deutsch) (1)** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 4 | Lëndë me përzgjedhje (1): Gjuhë e folur / **Electives** (1): **Spoken Language**  **Wahlpflichtfach (1): Gesprochene deutsche Sprache** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 5 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ **Practical usage of Language B (2)**  **Sprachpraxis Deutsch (2)** | 8 | II Spring | German  Deutsch |
| 6 | Gjeografi sociale/humane/ekonomike e Gjuhës B / **Social/Human/Economical Geography of Language B**  **Wirtschafts-/Sozial-/Humangeographie der deutschsprachigen Länder** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 7 | Metodologji e punës kërkimore / **Methodology of research/**  **Forschungsmethoden und Akademisches Schreiben** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 8 | Fonetikë e Gjuhës B/ **Phonetics of language B/**  **Phonetik der deutschen Sprache** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 9 | Hyrje ne Gjuhësi/ **Introduction to Linguistics**  **Einführung in die Sprachwissenschaft** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 10 | Gjuhë C (2)/ **Language C (2)/**  **Zweite Fremdsprache (2)** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 11 | Teori e Letërsisë/ **Theory of literature/**  **Literaturtheorie** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 12 | Morfologji e gjuhës B / **Morphology of B Language** /  **Morphologie der deutschen Sprache** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 13 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ **Text typology of Language B (2)**  **Texttypologie (Deutsch) (2)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 14 | Histori e Mesjetës e Gjuhës B/ **Medieval History of Language B**  **Deutsche Geschichte des Mittelalters** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 15 | Gjuhë C (3) / **Language C (3)**  **Zweite Fremdsprache (3)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 16 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ **Literature of Language B (1)**  **Deutsche Literatur (1)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 17 | Lëndë me përzgjedhje (2): Albanologji- Studim vepre / **Electives (2): Albanology/ Study of literary work**  **Wahlpflichtfächer (2): Albanologie/literarische Werkanalyse** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 18 | Sintaksë e Gjuhës B/ **Synthax of language B**  **Syntax der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 19 | Histori moderne / bashkëkohore e Gjuhës B/ **Modern/Contemporary history of language B**  **Deutsche Moderne/Zeitgenössische Geschichte** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 20 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ **Text typology of Language B (3)**  **Texttypologie (Deutsch) (3)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 21 | Letërsi e Gjuhës B (2**)/ Literature of Language B (2)**  **Deutsche Literatur (2)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 22 | Stilistikë e Gjuhës B/ **Stylistics of language B** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 23 | Leksikologji e Gjuhës B / **Lexicology of language B**  **Lexikologie der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 24 | Gjuhë C (4) / **Language C (4)**  **Zweite Fremdsprache (4)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 25 | Qytetërim i Gjuhës B (1)/ **Civilization of Language B (1)**  **Landeskunde der deutschsprachigen Länder (1)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 26 | Hyrje në Semiologji /**Introduction to Semiotics**  **Einführung in die Semiologie** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 27 | Letërsi e Gjuhës B (3) / **Literature of language B (3)**  **Deutsche Literatur (3)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 28 | Hyrje në teorinë e komunikimit/**Introduction to theory of communication**  **Einführung in die Kommunikationstheorie** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 29 | Lëndë me përzgjedhje (4): Tipologji tekstore e Gjuhës B **/ Electives (4):****Text typology of Language B**  **Wahlpflichtfach (4): Texttypologie (Deutsch)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 30 | Përkthim (A-B) / **Translation A-B)**  **Übersetzen (A-B)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 31 | Gjuhë C (5) /**Language C (5)**  **Zweite Fremdsprache (5)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 32 | Qytetërim i Gjuhës B (2) /**Civilization of Language B (2)**  **Landeskunde der deutschsprachigen Länder (2)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
|  | Letërsi e Gjuhës B (4) / **Literature of language B (4)**  **Deutsche Literatur (4)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 33 | Bazat e Antropologjisë/ **Basics of Anthropology**/  **Grundlagen der Anthropologie** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 34 | Gjuhë C (6) /**Language C (6)**  **Zweite Fremdsprache (6)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 35 | Hyrje në Pragmatikë/ **Introduction into Pragmatics/**  **Einführung in die Pragmatik** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 36 |  |  |  |  |

**Note:**

**Language A is Albanian**

**Language B is German:**

**Language C (English/French/Turkish/Spanish/Italian/Russian/Hebraic/Greek)**

**Bemerkungen:**

**Sprache A ist Albanisch**

**Sprache B ist Deutsch**

**Sprache C (Englisch//Französisch/Türkisch/Spanisch/Italienisch/Russisch/Hebräisch/Griechisch)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF GERMAN STUDIES***  ***Universität Tirana***  ***Fremdsprachenfakultät***  ***Abteilung für Deutsche Sprache***  ***Bachelor në “Gjuhë Gjermane” me profil në “Përkthim dhe interpretim”***  **Bachelor degree in “German Language”, with a profile in “Translation and Interpretation”**  **Bachelor-Studiengang “Deutsche Sprache” mit Schwerpunkt in „Übersetzen und Dolmetschen“**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **AKADEMISCHES JAHR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses  Studienfächer | KREDITE  *ECTS*  LEISTUNGSPUNKTE | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ **Practical usage of Language B (1)**  **Sprachpraxis Deutsch (1)** | 8 | I Autumn | German  Deutsch |
| 2 | Gjuhë C (1)/ **Language C (1)**  **Zweite Fremdsprache (1)** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 3 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ **Text typology of Language B (1)**  **Deutsche Texttypologie (1)** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 4 | Lëndë me përzgjedhje (1): Gjuhë e folur / **Electives** (1): **Spoken Language**  **Wahlpflichtfach (1): Gesprochene deutsche Sprache** | 4 | I Autumn | German  Deutsch |
| 5 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ **Practical usage of Language B (2)**  **Sprachpraxis Deutsch (2)** | 8 | II Spring | German  Deutsch |
| 6 | Gjeografi sociale/humane/ekonomike e Gjuhës B / **Social/Human/Economical Geography of Language B**  **Wirtschafts-/Sozial-/Humangeographie der deutschsprachigen Länder** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 7 | Metodologji e punës kërkimore / **Methodology of research**  **Forschungsmethoden und Akademisches Schreiben** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 8 | Fonetikë e Gjuhës B/ **Phonetics of language B**  **Phonetik der deutschen Sprache** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 9 | Hyrje ne Gjuhësi/ **Introduction to Linguistics**  **Einführung in Sprachwissenschaft** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 10 | Gjuhë C (2)/ **Language C (2)**  **Zweite Fremdsprache (2)** | 4 | II Spring | German  Deutsch |
| 11 | Teori e Letërsisë/ **Theory of literature**  **Literaturtheorie** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 12 | Morfologji e gjuhës B / **Morphology of B Language**  **Morphologie der deutschen Sprache** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 13 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ **Text typology of Language B (2)**  **Texttypologie (Deutsch) (2)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 14 | Histori e Mesjetës e Gjuhës B/ **Medieval History of Language B**  **Deutsche Geschichte des Mittelalters** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 15 | Gjuhë C (3) / **Language C (3)**  **Zweite Fremdpsrache (3)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 16 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ **Literature of Language B (1)**  **Deutsche Literatur (1)** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 17 | Lëndë me përzgjedhje (2): Albanologji- Studim vepre / **Electives (2): Albanology/ Study of literary work**  **Wahlpflichtfächer (2): Albanologie/literarische Werkanalyse** | 4 | III Autumn | German  Deutsch |
| 18 | Sintaksë e Gjuhës B/ **Synthax of language B**  **Syntax der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 19 | Histori moderne / bashkëkohore e Gjuhës B/ **Modern/Contemporary history of language B**  **Deutsche Moderne/Zeitgenössische Geschichte** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 20 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ **Text typology of Language B (3)**  **Texttypologie (Deutsch) (3)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 21 | Letërsi e Gjuhës B (2**)/ Literature of Language B (2)**  **Deutsche Literatur (2)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 22 | Stilistikë e Gjuhës B/ **Stylistics of language B**  **Stilistik der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 23 | Leksikologji e Gjuhës B / **Lexicology of language B**  **Lexikologie der deutschen Sprache** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 24 | Gjuhë C (4) / **Language C (4)**  **Zweite Fremdsprache (4)** | 4 | IV Spring | German  Deutsch |
| 25 | Teori përkthimi / **Translation Theory**  **Übersetzungstheorie** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 29 | Interpretim konsekutiv (A-B, B-A) / **Consecutive Interpretation (A-B, B-A) (1)**  **Konsekutivdolmetschen (A-B, B-A) (1)** | 8 | V Autumn | German  Deutsch |
| 30 | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (1) / **Translation Practice (A-B, B-A) (1)**  **Übersetzungspraxis (A-B, B-A) (1)** | 8 | V Autumn | German  Deutsch |
| 31 | Letërsi moderne/ Modern Literature  **Moderne Literatur** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
| 32 | Gjuhë C (5) /**Language C (5)**  **Zweite Fremdsprache (5)** | 4 | V Autumn | German  Deutsch |
|  | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (2) / **Translation Practice (A-B, B-A) (2)**  **Übersetzungspraxis (A-B, B-A) (2)** | 8 | VI Spring | German  Deutsch |
| 33 | Interpretim simultan (A-B, B-A) / **Simultaneous Interpretation (A-B, B-A)**  **Simultandolmetschen (A-B, B-A)** | 8 | VI Spring | German  Deutsch |
| 34 | Gjuhë C (6) /**Language C (6)**  **Zweite Fremdsprache (6)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |
| 35 | Lëndë me përzgjedhje (4): Përkthim i terminologjisë politike/ ekonomike/ juridike /  **Electives: Terminology Translation (Politics/Law/Economy)/**  **Wahlpflichtfach (4): Übersetzung der Fachsprache (Politik/Jura/Wirtschaft)** | 4 | VI Spring | German  Deutsch |

**Note:**

**Language A is Albanian**

**Language B is German:**

**Language C (English/French/Turkish/Spanish/Italian/Russian/Hebraic/Greek)**

**Bemerkungen:**

**Sprache A ist Albanisch**

**Sprache B ist Deutsch**

**Sprache C (Englisch//Französisch/Türkisch/Spanisch/Italienisch/Russisch/Hebräisch/Griechisch)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËVE SLLAVE DHE BALLKANIKE**  **DEGA E GJUHËS RUSE**  **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF SLAVIC AND BALKAN LANGUAGES**  **RUSSIAN LANGUAGE BRANCH**  **ТИРАНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**  **ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**  **ДЕПАРТАМЕНТ СЛАВЯНСКИХ И БАЛКАНСКИХ ЯЗЫКОВ**  **ОТДЕЛЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА**  ***Bachelor në “Gjuhë ruse” me profil në “Perkthim dhe interpretim”***  **Bachelor degree in “Russian Language”, with a profile in “*Translation and Interpretation*”**  **Бакалавр по специальности "Русский язык", по профилю "*Перевод и Интерпретация*"**  **VITI AKADEMIK 2022-2023**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **УЧЕБНЫЙ ГОД 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No.  Но. | *Lista e lëndëve*  List of courses  Список предметов | KREDITE  *ECTS*  КРЕДИТЫ | Semester  СЕМЕСТР | *Gjuha e mësimdhënies*/ Teaching language /  Язык преподавания |
| 1 | Morfologji e gjuhës A/ A*Morphology of Language A / Морфология языка А* | 4 | I Autumn  Осень | Shqip |
| 2 | Sintaksë e gjuhës A / *Synthax of Language A /* | 4 | I Autumn  Осень | Shqip |
| 3 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES*/ *ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРЕДМЕТ* / Sociologji/ Letërsi e gjuhës A/ Ekonomi Tregu/Sporte / *Sociology/ Literature of language B, Economics.Sports / Социология/ Литература Языка А/Рыночная экономика /Спорт* | 4 | I Autumn  Осень | Shqip |
| 4 | Gjuhë B e folur dhe e shkruar (1)*/Spoken and Written Language (1) / Устная и письменнаяречь (1)* | 8 | I Autumn  Осень | Rusisht |
| 5 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /РусскийЯзык(1)* | 4 | I Autumn  Осень | Rusisht |
| 6 | Gjuhë C (1)/ *Language C (1) / Язык C(1)* | 4 | I Autumn  Осень |  |
| 7 | Gramatikë e aplikuar e gjuhës B (1)/ *Applied Grammar of language B (1) /Практическая грамматика языка B(1)* | 4 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 8 | Gjuhë B e folur dhe e shkruar (2)*/ Spoken and Written Language (2) / Устная и письменнаяречь (2)* | 8 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 9 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2) *Practical usage of Language B (2)***/** *РусскийЯзык (2)* | 4 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 10 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ *Text Typology of Language B (1)/ТекстоваяТипологияЯзыкаB (1)* | 4 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 11 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B/ Фонетика Языка B* | 4 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 12 | Gjuhë C (2)/ *Language C (2) / язык C (2)* | 4 | II Spring  Весна | Gjuhë C |
| 13 | Gramatikë e aplikuar e gjuhës B (2)/ *Applied Grammar of language B (2) / Практическая грамматика языка B(2)* | 4 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 14 | Morfologji e Gjuhës B (1)/ *Morphology of Language B / Морфология Языка B(1)* | 4 | II Spring  Весна | Rusisht |
| 15 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/Лексикология Языка B* | 4 | III Autumn  Осень | Rusisht |
| 16 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ ТекстоваяТипологияЯзыкаB (2)* | 4 | III Autumn  Осень | Rusisht |
| 17 | Gjuhë B e folur dhe e shkruar (3)/ *Spoken and Written Language (3) / Устная и письменнаяречь (3)* | 4 | III Autumn  Осень | Rusisht |
| 18 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1) / Литература Языка B(1)* | 4 | III Autumn  Осень | Rusisht |
| 19 | Gjuhë C (3)/ *Language C (3) / ЯзыкC (3)* | 4 | III Autumn  Осень | Gjuhë C |
| 20 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES / ПРЕДМЕТ ПО ВЫБОРУ /* Gjuhë D *Language D / Язык D* | 4 | III Autumn  Осень | Gjuhë D |
| 21 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B/СинтаксисЯзыкаB* | 4 | IV Spring  Весна | Rusisht |
| 22 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ *Text Typology of Language B (3)/ТекстоваяТипологияЯзыкаB(3)* | 4 | IV Spring  Весна | Rusisht |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (2)/ *Literature of Language B (2) / Литература Языка B (2)* | 4 | IV Spring  Весна | Rusisht |
| 24 | Morfologji e Gjuhës B (2)/ *Morphology of Language B (2) / Морфология Языка B (2)* | 4 | IV Spring  Весна | Rusisht |
| 25 | Gjuhë C (4)/ *Language C (4) /Язык C(4)* | 4 | IV Spring  Весна | Gjuhë C |
| 26 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B /Страноведение ЯзыкаB* | 4 | IV Spring  Весна | Rusisht |
| 27 | Histori / *History / История* | 4 | IV Spring  Весна | Rusisht |
| 28 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES / ПРЕДМЕТ ПО ВЫБОРУ/* Gjuhë D *Language D / Язык D* | 4 | IV Spring  Весна | *Gjuhë D* |
| 29 | Letersi e Gjuhës B (3) / *Literature of Language B (3) / Литература Языка B (3)* | 4 | V Autumn  Осень | Rusisht |
| 30 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (4)/ *Text Typology of Language B (4) / ТекстоваяТипологияЯзыкаB (4)* | 4 | V Autumn  Осень | Rusisht |
| 31 | Gjuhe C (5)/ *Language C (5) / Язык C(5)* | 4 | V Autumn  Осень |  |
| 32 | Praktikë përkthimi (A-B,B-A) (1)/ *Translation Practice A-B,B-A) (1) / Практика перевода(A-B,B-A) (1)* | 6 | V Autumn  Осень | Rusisht |
| 33 | Stilistikë e gjuhës B/ *Stylistics of Language B /Стилистика Языка Б* | 4 | V Autumn  Осень | Rusisht |
| 34 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVESПРЕДМЕТ ПО ВЫБОРУ / Gjuhë D Language D / Язык D* | 4 | V Autumn  Осень | *Gjuhë D* |
| 35 | Praktikë përkthimi (A-B,B-A) (2)/ *Translation Practice A-B,B-A) (2) / Практика перевода(A-B,B-A) (2)* | 6 | VI Spring  Весна | Rusisht |
| 36 | Interpretim konsekutiv (A-B, B-A)/ *Consecutive interpretation (A-B, B-A) / Последовательный перевод (А-B, B-А)* | 4 | VI Spring  Весна | Rusisht |
| 37 | Interpretim simultan (A-B, B-A)/ *Simultaneous interpretation (A-B, B-A) / Синхронный перевод (А-B, B-А)* | 4 | VI Spring  Весна | Rusisht |
| 38 | Gjuhë C (6) / *Language C (6) / ЯзыкC (6)* | 4 | VI Spring  Весна | Gjuhë C |
| 39 | Teori përkthimi. / *Translation Theory / Теорияперевода* | 4 | VI Spring  Весна | Rusisht |
| 40 | Përkthim terminologjik / *Translation of Terminology / Терминологический перевод* | 4 | VI Spring  Весна | Rusisht |
| 41 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES /ПРЕДМЕТ ПО ВЫБОРУ /* Gjuhë D *Language D / ЯзыкD* | 4 | VI Spring  Весна | Gjuhë D |

***Shënim:***

**Gjuha A është Gjuha shqipe**

**Gjuha B është Gjuha Ruse**

**Gjuha C -(Anglisht/Gjermanisht/Frëngjisht/Turqish……….)**

**Gjuha D -(Lëndë me zgjedhje) - SIPAS PlANIT MËSIMOR**

***Note:***

**Language A is Albanian**

**Language B is Russian**

**Language C - (English/German/French/Turkish……………….)**

**Language D - (Electives)–ACCORDING TO THE TEACHING PLAN**

***Примечание:***

**Язык А - АлбанскийЯзык**

**Язык B - РусскийЯзык**

**Язык C- (АнглийскийЯзык /НемецкийЯзык /ФранцузскийЯзык /ТурецкийЯзык ……………….)**

**Язык D - (Предмет по выбору)–ВСООТВЕТСТВИИ С УЧЕБНОЙ ПРОГРАММОЙ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF SPANISH***  ***Bachelor në “Gjuhë Spanjolle” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Hispanik”***  **Bachelor degree in “Spanish Language”, with a profile in “Language, Literature and Hispanic Civilization”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/Lengua práctica de la Lengua B(1) */Practical usage of Language B (1)* | 12 | I Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 2 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ Lengua práctica de la Lengua B (2) */ Practical usage of language B (2)* | 12 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 3 | Tipologji tekstore e Gjuhes B (1) Tipología textual B (1) */ Text Typology of Language B (1)* | 4 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 4 | Hyrja ne Gjuhesi/ Introducción a la Lingüística / *Introduction to Linguistics* | 4 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 5 | Fonetikë e Gjuhës B/Fonética de la lengua B/ *Phonetics of language* B | 4 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 6 | Teori e Letërsisë/ Teoría de la literatura/ *Theory of literature* | 4 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 7 | Morfologji e Gjuhës B/ Morfología de la lengua B/ Morphology of language B | 4 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 8 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)/ Tipología textual de la lengua B (2) / Text typology of Language B (2) | 4 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 9 | Histori e Mesjetës e Gjuhës B/Historia medieval de la lengua B/ Medieval History of Language B | 4 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 10 | Shkrim Akademik/ Escritura académica/ Academic Writing | 4 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 11 | Lende me perzgjedhje\*/Asignatura optativa \* Panorame e artit panhispanik/\* Panorama del arte hispánico/ Electives/ Hispanic Art | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 12 | Qyteterim I Amerikes Latine (1)/Civilización de América Latina (1) / Latin American Civilisation 1 | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 13 | Histori Moderne/ Bashkohore e Gjuhës B/ Historia moderna/ contemporánea de la lengua B/Contemporary History of language B | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 14 | Sintakse e Gjuhes B/Sintaxis de la lengua B/ Synthax of language B | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 15 | Tipologji tekstore e Gjuhes B (3)/Tipología textual de la lengua B (3) / Text Typology of Language B (3) | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 16 | Letersi e Gjuhës B (1)/ Literatura de la lengua B (1) / Literature of Language B (1) | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 17 | Leksikologji e Gjuhës B/Lexicología de la lengua B/ Lexicology of language B | 4 | IV Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 18 | Didaktike e Gjuhes se Huaj (1)/Didáctica de la lengua extranjera (1)/ Didactics of Foreign language (1) | 4 | V Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 19 | Letërsi e Gjuhës B (2)/Literatura de la lengua B (2) / Literature of langauge B (2) | 4 | V Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 20 | Letërsi Hispanoamerikane/ Literatura Hispanoamericana / Hispanic American Literature | 4 | VI Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 21 | Perkthim terminologjik B-A/ Traducción terminológica B-A/ Translation of terminology B A | 4 | V Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 22 | Tipologji tekstore e Gjuhes B (4)/ Tipología textual de la lengua B (4) / Text Typology of Language B (4) | 4 | V Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 23 | Qytetërim I Amerikës Latine (2)/ Civilización de América Latina (2) / Latin American Civilisation | 4 | V Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 24 | Gjuhesi teksti/Lingüística textual | 4 | V Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 25 | Përkthim gazetaresk (B-A)/ Traducción periodística (B-A) / Journalistic Translation B A | 4 | VI Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 26 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ Literatura de la lengua B (3) / Literature of Language B (3) | 4 | VI Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 27 | Didaktikë e Gjuhës se Huaj/2/ Didáctica de la lengua extranjera 2// Didactics of Foreign Language 2 | 4 | VI Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 28 | Histori Gjuhe (B)/Historia de la lengua (B) / History of language | 4 | VI Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 29 | Lenda me përzgjedhje \*/ Asignatura optativa \* Përkthim letrar/ Traducción literaria/ ELECTIVES/ Literary Translation | 4 | VI Spring | Spanjisht/ Spanish |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is Italian:**

**Language C (English/German/French/Turkish) – SIPAS PLANIT MËSIMOR**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËVE SLLAVE DHE BALLKANIKE**  **DEGA E GJUHËS TURKE**  **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF SLAVIC AND BALKAN LANGUAGES**  **TURKISH LANGUAGE BRANCH**  **TIRAN UNIVERSITESI**  **YABANCI DILLER FAKULTESI**  **BALKAN VE SLAV DILLERI BOLUMU**  **TURK DILI ANABILIM DALI**  ***Bachelor në “Gjuhë Turke” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Turk”***  **Bachelor degree in “Turkish Language”, with a profile in “Language, Literature and Turk Civilization”**  **“Turk dili” lisans programi, “turk dil, elebiyati ve medeniyeti” profili**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **2022-2023 EGITIM YILI** | | | | |
| Nr.  No. | Lista e lëndëve  *List of courses*  ***Derslerin listesıi*** | KREDITE  *ECTS* | Semester  DONEM | *Gjuha e mësimdhënies*Teaching language/  Egitim dili |
| 1 | Morfologji e gjuhës A/*Morphology of Language A Morfoloji (A Dili)* | 4 | I Autumn | Shqip |
| 2 | Sintaksë e gjuhës A /*Synthax of Language A Sözdizimi(A Dili)* | 4 | I Autumn | Shqip |
| 3 | Gjuhë e folur (1)/ *Spoken Language (1) Konuşma* | 4 | I Autumn | Turqisht |
| 4 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES/ SEÇMELİ DERSLER* Sociologji / Letërsi e Gjuhës A / Ekonomi tregu / Sporte/ Gjeografi sociale / humane / ekonomike, Informatikë  *Sociology/ Literature of Language A,Economics/ Sports/ Social, Human, Economic Geography/ Informatics Sosyoloji –Edebiyat Dersi, Ekonomi, Spor, Ekonomi Coğrafya, Bilgisayar* | 4 | I Autumn | Shqip |
| 5 | Gjuhë C (1)/ *Language C (1)C Dili* | 4 | I Autumn | Gjuhë C |
| 6 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) Pratik dil Dersi (B Dili)* | 8 | I Autumn | Turqisht |
| 7 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (2)/ *Practical usage of Language B (2) Pratik dil Dersi (B Dili)* | 8 | II Spring | Turqisht |
| 8 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (1)/ *Text Typology of Language B ( 1)Metin Tipolojisi (B Dili)* | 4 | II Spring | Turqisht |
| 9 | Osmanisht I./ *Ottoman Language 1/ Osmanlıca I* | 4 | II Spring | Turqisht |
| 10 | Fonetikë e Gjuhës B*/ Phonetics of Language B Fonetik (B Dili)* | 4 | II Spring | Turqisht |
| 11 | Gramatikë e Aplikuar/ *Applied Grammar Uygulamalı Dilbilgisi (B Dili)* | 4 | II Spring | Turqisht |
| 12 | Gjuhë e folur (2) *Spoken Language (2) Konuşma* | 4 | II Spring | Turqisht |
| 13 | Gjuhë C (2)/ *Language C (2)/ C Dili* | 4 | I Autumn | Gjuhë C |
| 14 | Teori letërsie/ *Theory of Literature /Edebiyat Teorisi (B Dili)* | 4 | III Autumn | Gjuhë C |
| 15 | Morfologji e Gjuhës B*/Morphology of Language B/ Turk Morfoloji (B Dili)* | 4 | III Autumn | Gjuhë C |
| 16 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (2)*/ Text Typology of Language B (2)Metin Tipolojisi (B Dili)* | 4 | III Autumn | Gjuhë C |
| 17 | Hyrje në Gjuhësi */Introduction to Linguistics Dilbilime Giriş(B Dili)* | 4 | III Autumn | Gjuhë C |
| 18 | Histori e Gjuhës B*/History of Language B/*  *B dilin Tarih* | 4 | III Autumn | Gjuhë C |
| 19 | Gjuhë C (3)/ *Language C (3*) / C Dili | 4 | III Autumn | Gjuhë C |
| 20 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1) / B dilin edebiyati (1) (B Dili)* | 4 | III Autumn | Gjuhë D |
| 21 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES SEÇMELİ DERS* Metodologji e punës kërkimore / Sociolinguistikë / Gjuhë D/ Gjuhësi me spektër ballkanike *Methodology of Research/Sociolinguistics, Language D, Araştırma Çalışmasının Metodolojisi, Toplumdilbilim, D Dili/ Balkan dilbilimi* | 4 | III Autumn | Gjuhë D |
| 22 | Sintaksë e Gjuhës B/*Synthax of Language B / Turk dili Sözdizimi (B Dili)* | 4 | III Autumn | Turqisht |
| 23 | Tipologji tekstore e Gjuhës B (3)/ *Text Typology of Language B (3)/ Metin Tipolojisi (B Dili)* | 4 | IV Spring | Turqisht |
| 24 | Letërsi e Gjuhës B (2)/ *Literature of Language B (2)/ B dilin edebiyatı (2) (B Dili)* | 4 | IV Spring | Turqisht |
| 25 | Stilistikëe gjuhës B / S*tylistics B / Turk dili Stilistiki (B Dili)* | 4 | IV Spring | Turqisht |
| 26 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Turk dili Leksikolojisi (B Dili)* | 4 | IV Spring | Turqisht |
| 27 | Gjuhë C (4)/ *language C (4) C Dili* | 4 | IV Spring | Gjuhë C |
| 28 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES* Metodologji e punës kërkimore / Sociolinguistikë / Gjuhë D/ Gjuhësi me spektër ballkanike *Methodology of Research/Sociolinguistics, Language D*  *Araştırma Çalışmasının Metodolojisi, Toplumdilbilim, D Dili/ Balkan dilbilimi* | 4 | IV Spring | Gjuhë D |
| 29 | Qytetërim i Gjuhës B (1)/*Civilisation of language B (1) Turk Medeniyeti B (1)* | 4 | V Autumn | Turqisht |
| 30 | Përkthim B-A/ *Translation B- A / Çeviri B-A* | 4 | V Autumn | Turqisht |
| 31 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of Language B (3) / Turk Edebiyati (III) (B Dili)* | 4 | V Autumn | Turqisht |
| 32 | Didaktika e gjuhëve të huaja I/ *Didactics of the Foreign Language (1)/ Yabanci dil olarak Turkce Didaktiki I (B Dili)* | 4 | V Autumn | Turqisht |
| 33 | Gjuhë C(5)/ *Language C (5) /C Dili* | 4 | V Autumn |  |
| 34 | Gjuhësi teksti/ *Text Linguistics, / Metin Dilbilimi( B Dili)* | 4 | V Autumn | Turqisht |
| 35 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES / SECMELI DERSLER* Dialektologji /Filologji e Gjuhës B / Osmanisht II, Hyrje në komunikim/ Gjuhë D / Sociolinguistikë / *Dialectology, Ottoman Language II /*  *Introduction to communication, Philology of Language B/ Language D/ Sociolinguistics* Përkthim A-B/ *Translation* A-B, Diyalektoloji, Filoloji (B Dili), Osmanlıca II, İletişime giriş, Dili, Toplumdilbilim, Çeviri A-B | 4 | V Autumn | Gjuhë D |
| 36 | Qytetërim i Gjuhes B (2)/*Civilisation of Language B (2) Turk Medeniyeti B (2) (B Dili)* | 4 | VI Spring | Turqisht |
| 37 | Letërsi e Gjuhës B (4)/ *Literature of Language B (4) / Turk Edebiyati (IV) (B Dili)* | 4 | VI Spring | Turqisht |
| 38 | Didaktika e gjuhëve të huaja II/ *Didactics of the Foreign Language (2) Yabanci dil olarak Turkce Didaktiki II (B Dili)* | 4 | VI Spring | Turqisht |
| 39 | Gjuhë C (6)/ *Language C (6) / C Dili* | 4 | VI Spring | Gjuhë C |
| 40 | Histori Gjuhe (B)/ *History of Language B / Turk Dili Tarihi (B Dili)* | 4 | VI Spring | Turqisht |
| 41 | LËNDË ME ZGJEDHJE / *ELECTIVES / SECMELI DERSLER /*Dialektologji /Filologji e Gjuhës B / Osmanisht II, Hyrje në komunikim/ Gjuhë D / Sociolinguistikë / *Dialectology, Ottoman Language II /*  *Introduction to communication, Philology of Language B/ Language D/ Sociolinguistics* PërkthimA-B/ *Translation* A-B, Diyalektoloji, B Dilini Filolojisi, Osmanlıca II, İletişime Giriş, D Dili, Toplumdilbilim, Çeviri A-B | 4 | VI Spring | Gjuhë D |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is Turkish:**

**Language C (English/German/French/……. all languages of faculty)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  **Master i Shkencave në “Gjuhë dhe Komunikim Ndërkulturor dhe Turistik në Gjuhë Angleze”**  **”**  ***Master of Science in "Intercultural Communication and Tourism in English"***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | Letërsi dhe kulturë B */Literature and culture of language B* | 8 | I AUTUMN | Anglisht/English |
|  | Komunikim turistik / *Communication in the area of Tourism* | 6 | I AUTUMN | Anglisht/English |
|  | Përkthim dhe Interpretim B-A /*Translation and Interpretation from B-A* | 8 | II SPRING | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
|  | Letërsi dhe kulturë C / *Literature and culture of language C* | 8 | II SPRING | Gjuhë C /Language C |
|  | Përkthim dhe interpretim C-A /*Translation and interpretation from C-A* | 6 | III AUTUMN | Gjuhë C dhe shqip/Language C and Albanian |
|  | Strategji e teknika të komunikimit/*Communication strategies and techniques* | 6 | III AUTUMN | Anglisht/English |
| 7 | Metodologji e kërkimit shkencor/*Research methodology* | 6 | III AUTUMN | Anglisht/English |
| 8 | ***Prova finale /Final exam*** | 30 | IV SPRING | Anglisht /English |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  **Master i Shkencave** “Mësuesi e gjuhës angleze për arsimin e mesëm të lartë”    ***Master of Science for "English Language Teachers of Upper Secondary Education"***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | Metodologji e mësimit tëgjuhës angleze/*English language teaching methodology* | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Psikolinguistike/*Psycholinguistics* | 4 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Gjuhësi e zbatuar/*Applied linguistics* | 6 | II SPRING | Anglisht /English |
|  | Edukim ndërkulturor/*Intercultural education* | 4 | II SPRING | Anglisht /English |
|  | *Burime të informacionit në mësimin e gjuhës së huaj/*Sources of information in learning a foreign language | 6 | II SPRING | Anglisht /English |
|  | Gjuhë e huaj për qëllime specifike/*Foreign language for specific purposes* | 6 | III AUTUMN | Anglisht /English |
|  | Përkthim pedagogjik dhe gramatikë korrigjuese/*Pedagogical translation and corrective grammar* | 4 | II SPRING | Anglisht/English |
|  | * Praktika Profesionale/*Professional Practice* (Internship) | 12 | IV SPRING | Anglisht/English |
| 15 | Metodologji e kërkimit shkencor dhe kërkim në kontekstin pedagogjik të gjuhës së huaj/*Research methodology and research in the pedagogical context of a foreign language* | 6 | III AUTUMN | Anglisht/English |
| 16 | Laborator teorikdhe praktik përshkrimin e temës së provës finale /*Theoretical and practical workshop for the preparation of the final theses* | 6 | III AUTUMN | Anglisht/English |
| 17 | Teza e diplomës/*Diploma Theses* | 24 | IV SPRING | Anglisht/English |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  **Master i Shkencave “Përkthim teknik-letrar dhe interpretim në Gjuhë Angleze”**  ***Master of Science in "Technical-Literary Translation and Interpretation"***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | Përkthim B-A/*Translation B-A* | 6 | I AUTUMN | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
|  | Përkthim A-B/*Translation A-B* | 3 | I AUTUMN | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
|  | Përkthim C-A/*Translation C-A* | 6 | I AUTUMN | Gjuhë C dhe shqip /Language C and Albanian |
|  | Të folurit publik/ *Public Speaking* | 3 | I AUTUMN | Anglisht/English |
|  | Përkthim B-A (2)/*Translation B-A (2)* | 6 | II SPRING | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
|  | Përkthim A-B (2)/*Translation A-B (2)* | 3 | II SPRING | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
|  | Përkthim C-A (2)/*Translation C-A (2)* | 6 | II SPRING | Gjuhë C dhe shqip /Language C and Albanian |
|  | Përkthim A-C/*Translation A-C* | 3 | II SPRING | Gjuhë C dhe shqip /Language C and Albanian |
|  | Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes (2)/*Albanian Language: Editing and Expression Techniques (2)* | 3 | II SPRING | Anglisht/English |
| 16 | Interpretim B-A dhe A-B/*Interpretation B-A and A-B* | 10 | III AUTUMN | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
| 17 | Interpretim C-A / *Interpretation C-A* | 8 | III AUTUMN | Gjuhë C dhe shqip /Language C and Albanian |
| 18 | Përkthim letrar B-A/*Literary translation B-A* | 3 | III AUTUMN | Anglisht dhe shqip/English and Albanian |
| 19 | Kërkim shkencor/*Scientific research* | 6 | III AUTUMN | Anglisht/English |
| 20 | Praktikë /*Professional Practice* | 5 | IV SPRING | Anglisht/English |
| 21 | Teza Diplomës/*Diploma thesis* | 25 | IV SPRING | Anglisht/English |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  **Master i Shkencave në “Gjuhë dhe komunikim ndërkulturor dhe turistik”**  ***Master of Sciences in Intercultural Communication and Tourism***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language* |
| 1 | Letërsi dhe kulturë B*/Literature and culture of language B/ Littérature et culture de la langue B* | 8 | I  AUTUMN | French |
| 2 | Komunikim turistik/ *Communication in the area of Tourism / Communication touristique* | 6 | I  AUTUMN | French |
| 3 | Gjuhë e huaj C (niveli avancuar 1)/*Foreign language C (advanced level 1) / Langue étrangère C (niveau avancé)* | 6 | I  AUTUMN | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Përkthim dhe interpretim B-A /*Translation and Interpretation from B-A / Traduction et interprétation B-A* | 8 | II  SPRING | French-Albanian |
| 5 | Letërsi dhe kulturë C /*Literature and culture C / Littérature et culture de la langue C* | 8 | II  SPRING | English/Italian/ German, etc. |
| 6 | Gjuhë e huaj C (niveli avancuar 2)/*Foreign language C (advanced level 2) / Langue étrangère C (niveau avancé)* | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German, etc. |
| 7 | Përkthim dhe interpretim C-A /*Translation and interpretation from C-A / Traduction et interprétation C-A* | 6 | III  AUTUMN | English/Italian/ German -Albanian |
| 8 | Strategji e teknika të komunikimit / *Communication strategies and techniques / Stratégies et techniques de communication* | 6 | III  AUTUMN | French |
| 9 | Metodologji e kërkimit shkencor/*Research methodology / Méthodologie de recherche* | 6 | III  AUTUMN | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  **Master i Shkencave “Përkthim teknik-letrar dhe interpretim në Gjuhë Frënge”**  ***Master of Science in "Technical-Literary Translation and Interpretation"***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language* |
|  | Përkthim B-A/*Translation B-A/ Traduction B-A* | 6 | I  AUTUMN | French-Albanian |
|  | Përkthim A-B/*Translation A-B/ Traduction A-B* | 3 | I  AUTUMN | Albanian-French |
|  | Gjuhë e huaj C (niveli I avancuar)/*Foreign language C (advanced level)/ Langue étrangère C (niveau avancé)* | 3 | I  AUTUMN | English/Italian/ German, etc. |
|  | Përkthim C-A/*Translation C-A/ Traduction C-A* | 6 | I  AUTUMN | English/Italian/ German -Albanian |
|  | Përkthim B-A (2)/*Translation B-A (2)/ Traduction B-A (2)* | 6 | II  SPRING | French-Albanian |
|  | Përkthim A-B (2)/*Translation A-B (2)/ Traduction A-B (2)* | 3 | II  SPRING | Albanian-French |
|  | Përkthim C-A (2)/*Translation C-A (2)/ Traduction C-A (2)* | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German -Albanian |
|  | Përkthim A-C/*Translation A-C/ Traduction A-C* | 3 | II  SPRING | Albanian - English/Italian/ German |
|  | Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes (2)/*Albanian Language: Editing and Expression Techniques (2)/ Techniques de redaction et d’expression (2)* | 3 | II  SPRING | French-Albanian |
|  | Gjuhë C (niveli I avancuar) (2)/ *Language C*  (advanced level) (2) / *Langue étrangère C (niveau avancé)* | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German -Albanian |
| 16 | Interpretim B-A dhe A-B/*Interpretation B-A and A-B/ Interprétation B-A et A-B* | 10 | III AUTUMN | French-Albanian |
| 17 | Interpretim C-A / *Interpretation C-A/ Interprétation C-A* | 8 | III AUTUMN | English/Italian/ German -Albanian |
| 18 | Përkthim letrar B-A/*Literary translation B-A /Traduction littéraire B-A* | 3 | III AUTUMN | French-Albanian |
| 19 | Kërkim shkencor/*Scientific research / Méthodologie de recherche* | 6 | III AUTUMN | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  **Master i Shkencave në “Mësuesi e gjuhës frënge për arsimin e mesëm të lartë”/**  ***Master of Science for "French Language Teachers of Upper Secondary Education"***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language* |
| 1 | Burime të informacionit në mësimin e gjuhës së huaj/*Sources of information in learning a foreign language /* *Ressources d’information pour l’enseignement/apprentissage du FLE* | 6 | I  AUTUMN | French |
| 2 | Gjuhë e huaj C (Niveli avancuar 1) / Foreign Language C (Advanced level 1) / Langue étrangère C (niveau avancé) | 6 | I  AUTUMN | English/Italian/ German, etc. |
| 3 | Gjuhësi e zbatuar dhe komunikim ndërkulturor / *Applied Linguistics and Intercultural Communication / Linguistique appliquée et communication interculurelle* | 6 | II  SPRING | French |
| 4 | Psikolinguistikë dhe Metodologji të mësimdhënies së gjuhës së huaj/*Psycholingustics and the methodology of teaching foreign leanguages /Psycolinguistique et Méthodologie de l’enseignement des langues étrangères* | 6 | II  SPRING | French |
| 5 | Gjuhë e huaj C (Niveli avancuar 2)/ Foreign Language C (Advanced level 2) / Langue étrangère C (niveau avancé) | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German, etc. |
| 6 | Gjuhë e huaj për qëllime specifike/*Foreign language for specific purposes/ Le Français sur objectifs spécifiques* | 6 | III  AUTUMN | French |
| 7 | Metodologji e kërkimit shkencor dhe kërkim në kontekstin pedagogjik të gjuhës së huaj/*Research methodology and research in the pedagogical context of a foreign language/ Méthodologie de recherche dans le contexte pédagogique des langues étrangères* | 6 | III  AUTUMN | French |
| 8 | Laborator teorik dhe praktik për shkrimin e provës finale /*Theoretical and practical workshop for the preparation of the final theses / Laboratoire théorique et technique pour la rédaction du mémoire de recherche* | 6 | III  AUTUMN | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  **Master i Shkencave në “Gjuhë dhe komunikim ndërkulturor dhe turistik”**  ***Master of Sciences in Intercultural Communication and Tourism***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language* |
| 1 | Letërsi dhe kulturë B*/Literature and culture of language B/ Littérature et culture de la langue B* | 8 | I  AUTUMN | French |
| 2 | Komunikim turistik/ *Communication in the area of Tourism / Communication touristique* | 6 | I  AUTUMN | French |
| 3 | Gjuhë e huaj C (niveli avancuar 1)/*Foreign language C (advanced level 1) / Langue étrangère C (niveau avancé)* | 6 | I  AUTUMN | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Përkthim dhe interpretim B-A /*Translation and Interpretation from B-A / Traduction et interprétation B-A* | 8 | II  SPRING | French-Albanian |
| 5 | Letërsi dhe kulturë C /*Literature and culture C / Littérature et culture de la langue C* | 8 | II  SPRING | English/Italian/ German, etc. |
| 6 | Gjuhë e huaj C (niveli avancuar 2)/*Foreign language C (advanced level 2) / Langue étrangère C (niveau avancé)* | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German, etc. |
| 7 | Përkthim dhe interpretim C-A /*Translation and interpretation from C-A / Traduction et interprétation C-A* | 6 | III  AUTUMN | English/Italian/ German -Albanian |
| 8 | Strategji e teknika të komunikimit / *Communication strategies and techniques / Stratégies et techniques de communication* | 6 | III  AUTUMN | French |
| 9 | Metodologji e kërkimit shkencor/*Research methodology / Méthodologie de recherche* | 6 | III  AUTUMN | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  ***Bachelor në “Gjuhë Frënge” me profil në “Gjuhë, Letërsi dhe Qytetërim Frëng”***  **Bachelor degree in “French Language”, with a profile in “Language, Literature and French Civilization”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /* *Langue pratique B* | 8 | I Autumn | French |
| 2 | Gjuhë B e folur/ *Spoken Language B/ Expression orale en langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 3 | Gjuhë C (1) )/ *Language C (1)/ Langue C (1)* | 4 | I Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Metodologji e punws universitare / *Methodology of University Studies* / *Méthodologie du travail universitaire* | 4 | I Autumn | French |
| 5 | Morfologji e Gjuhës B (1) *Morphology of Language B (1)/ Morphologie de la langue B (1)* | 4 | I Autumn | French |
| 6 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B / Phonétique de la langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 7 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B / Civilisation de la langue B* | 4 | II Spring | French |
| 8 | Gjuhë B e shkruar/ *Written Language B / Expression écrite en langue B* | 4 | II Spring | French |
| 9 | Tipologji tekstore (1)*Text Typology of Language B (1) / Typologie textuelle (1)* | 8 | II Spring | French |
| 10 | Gjuhë C (2) )/ *Language C (2) / Langue C (2)* | 4 | II Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 11 | Gramatikë frënge e aplikuar / *Applied French Grammar / Grammaire française appliquée* | 4 | II Spring | French |
| 12 | Teori e Letërsisë/ *Theory of literature / Théorie de la littérature* | 4 | II Spring | French |
| 13 | Morfologji e Gjuhës B (2) ) *Morphology of Language B (2)/ Morphologie de la langue B (2)* | 4 | II Spring | French |
| 14 | Tipologji tekstore (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ Typologie textuelle (2)* | 4 | II Spring | French |
| 15 | Hyrje në gjuhësi /  *Introduction to Linguistics/ Introduction à la linguistique* | 4 | III Autumn | French |
| 16 | Gjuhë C (3) )/ *Language C (3)/ Langue C (3)* | 4 | III Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 17 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Stylistique de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 18 | Hyrje në teorinë e komunikimit/ *Introduction to theory of Communication/* *Introduction à la théorie de communication* | 4 | III Autumn | French |
| 19 | Hyrje në historinë e institucioneve ndërkombëtare / *Introduction to history of international institutions / Histoire des institutions internationales* | 4 | III Autumn | French |
| 20 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / syntaxe de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 21 | Histori e Gjuhës B/ *History of Language B / Histoire de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 22 | Tipologji tekstore (3) *Text Typology of Language B (3) / Typologie textuelle (2)* | 4 | III Autumn | French |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1)/ Littérature de la langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 24 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Lexicologie* | 4 | IV Spring | French |
| 25 | Gjuhë C (4) )/ *Language C (4)/ Langue C (4)* | 4 | IV Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 26 | Leksikografi / *Lexicography/ Lexicographie* | 4 | IV Spring | French |
| 27 | Didaktika e gjuhëve të huaja (I)/ *Didactics of the foreign Language(1)/ Didactique des langues étrangères (I)* | 4 | IV Spring | French |
| 28 | Poetika e gjinive letrare të Gjuhës B/ *Poetics of literary genres of language B/*  *Poétique des genres littéraires en langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 29 | Letërsi e Gjuhës B (2) */Literature of Language B (2)/ Littérature de la langue B (2)* | 4 | IV Spring | French |
| 30 | Koment i strukturuar/ *Structured Commentary/ Commentaire composé* | 4 | V Autumn | French |
| 31 | Gjuhë C (5)/ *Language C (5)/ Langue C(5)* | 4 | V Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 32 | Gjuhësi teksti/ *Text Linguistics/ Linguistique textuelle* | 4 | V Autumn | French |
| 33 | Pedagogji /  *Pedagogy/Pédagogie* | 4 | V Autumn | French |
| 34 | Didaktika e gjuhëve të huaja (II)/ *Didactics of the foreign Language(II)/ Didactique des langues étrangères (II)* | 4 | V Autumn | French |
| 35 | Përkthim (A-B)/ *Translation ( A B)/Traduction A-B* | 4 | V Autumn | French-Albanian |
| 36 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of Language B (3)/ Littérature de la langue B (3)* | 4 | V Autumn | French |
| 37 | Histori e teorive gjuhësore/ *History of Linguistic Theories/*  *Histoire des théories linguistiques* | 4 | VI Spring | French |
| 38 | Gjuhë C (6)/ *Language C (6)/Langue C (6)* | 4 | VI Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 39 | Gjuhësi frënge dhe histori e gjuhës B/ *French Linguistics and History of Language B/*  *Linguistique française et histoire de la langue B* | 4 | VI Spring | French |
| 40 | Diversiteti i metodave të gjuhës frënge /  *Diversity of methods for French language Teaching// , Diversité des manuels de FLE.* | 4 | VI Spring | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  ***Bachelor në “Gjuhë Frënge” me profil në “Gjuhë dhe komunikim”***  **Bachelor degree in “French Language”, with a profile in “*Language and Communication*”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /* *Langue pratique B* | 8 | I Autumn | French |
| 2 | Gjuhë B e folur/ *Spoken Language B/ Expression orale en langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 3 | Gjuhë C (1) )/ *Language C (1)/ Langue C (1)* | 4 | I Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Metodologji e punws universitare / *Methodology of University Studies* / *Méthodologie du travail universitaire* | 4 | I Autumn | French |
| 5 | Morfologji e Gjuhës B (1) *Morphology of Language B (1)/ Morphologie de la langue B (1)* | 4 | I Autumn | French |
| 6 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B / Phonétique de la langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 7 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B / Civilisation de la langue B* | 4 | II Spring | French |
| 8 | Gjuhë B e shkruar/ *Written Language B / Expression écrite en langue B* | 4 | II Spring | French |
| 9 | Tipologji tekstore (1)*Text Typology of Language B (1) / Typologie textuelle (1)* | 8 | II Spring | French |
| 10 | Gjuhë C (2) )/ *Language C (2) / Langue C (2)* | 4 | II Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 11 | Gramatikë frënge e aplikuar / *Applied French Grammar / Grammaire française appliquée* | 4 | II Spring | French |
| 12 | Teori e Letërsisë/ *Theory of literature / Théorie de la littérature* | 4 | II Spring | French |
| 13 | Morfologji e Gjuhës B (2) ) *Morphology of Language B (2)/ Morphologie de la langue B (2)* | 4 | II Spring | French |
| 14 | Tipologji tekstore (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ Typologie textuelle (2)* | 4 | II Spring | French |
| 15 | Hyrje në gjuhësi /  *Introduction to Linguistics/ Introduction à la linguistique* | 4 | III Autumn | French |
| 16 | Gjuhë C (3) )/ *Language C (3)/ Langue C (3)* | 4 | III Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 17 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Stylistique de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 18 | Hyrje në teorinë e komunikimit/ *Introduction to theory of Communication/* *Introduction à la théorie de communication* | 4 | III Autumn | French |
| 19 | Hyrje në historinë e institucioneve ndërkombëtare / *Introduction to history of international institutions / Histoire des institutions internationales* | 4 | III Autumn | French |
| 20 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / syntaxe de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 21 | Histori e Gjuhës B/ *History of Language B / Histoire de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 22 | Tipologji tekstore (3) *Text Typology of Language B (3) / Typologie textuelle (2)* | 4 | III Autumn | French |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1)/ Littérature de la langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 24 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Lexicologie* | 4 | IV Spring | French |
| 25 | Gjuhë C (4) )/ *Language C (4)/ Langue C (4)* | 4 | IV Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 26 | Leksikografi / *Lexicography/ Lexicographie* | 4 | IV Spring | French |
| 27 | Hyrje në Semiologji/ *Introduction to Semiotics/ Introduction à la Sémiologie* | 4 | V Autumn | French |
| 28 | Letersi e gjuhës B (2) */Literature of Language B (2)/ Littérature de la langue B* | 4 | V Autumn | French |
| 29 | Koment i strukturuar/ *Sructured Commentary / Commentaire composé* | 4 | V Autumn | French |
| 30 | Gjuhë C (5) )/ *Language C (5)/ Langue C (5)* | 4 | V Autumn | English/Italian/ German, etc |
| 31 | Gjuhësi teksti/ *Text Linguistics/ Linguistique textuelle* | 4 | V Autumn | French |
| 32 | Histori arti / History of Art/ Histoire de l’art | 4 | V Autumn | French |
| 33 | Përkthim (A-B)/ *Translation ( A B)/ Traduction A-B* | 4 | VI Spring | French |
| 33 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of Language B (3)/ Littérature de la Langue B (3)* | 4 | VI Spring | French |
| 35 | Bazat e antropologjisë/ *Introduction to Anthropology/*  *Bases de l’anthropologie/ Bases de l’anthropologie* | 4 | VI Spring | French |
| 36 | Gjuhë C (6) )/ *Language C (6)/Langue C (6)* | 4 | VI Spring | English/Italian/ German, etc |
| 37 | Gjuhësi pragmatike dhe komunikim/ *Pragmatic Linguistics and Communication/*  *Linguistique pragmatique et communication* | 4 | VI Spring | French |
| 38 | Kultura dhe komunikimi/ *Culture and Communication/Culture et communication* | 4 | VI Spring | French |
|  |  |  |  |  |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  ***Bachelor në “Gjuhë Frënge” me profil në “Përkthim dhe Interpretim”***  **Bachelor degree in “French Language”, with a profile in “Translation and Interpretation”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Gjuhë praktike e Gjuhës B (1)/ *Practical usage of Language B (1) /* *Langue pratique B* | 8 | I Autumn | French |
| 2 | Gjuhë B e folur/ *Spoken Language B/ Expression orale en langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 3 | Gjuhë C (1) )/ *Language C (1)/ Langue C (1)* | 4 | I Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 4 | Metodologji e punws universitare / *Methodology of University Studies* / *Méthodologie du travail universitaire* | 4 | I Autumn | French |
| 5 | Morfologji e Gjuhës B (1) *Morphology of Language B (1)/ Morphologie de la langue B (1)* | 4 | I Autumn | French |
| 6 | Fonetikë e Gjuhës B/ *Phonetics of Language B / Phonétique de la langue B* | 4 | I Autumn | French |
| 7 | Qytetërim i Gjuhës B/ *Civilisation of Language B / Civilisation de la langue B* | 4 | II Spring | French |
| 8 | Gjuhë B e shkruar/ *Written Language B / Expression écrite en langue B* | 4 | II Spring | French |
| 9 | Tipologji tekstore (1)*Text Typology of Language B (1) / Typologie textuelle (1)* | 8 | II Spring | French |
| 10 | Gjuhë C (2) )/ *Language C (2) / Langue C (2)* | 4 | II Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 11 | Gramatikë frënge e aplikuar / *Applied French Grammar / Grammaire française appliquée* | 4 | II Spring | French |
| 12 | Teori e Letërsisë/ *Theory of literature / Théorie de la littérature* | 4 | II Spring | French |
| 13 | Morfologji e Gjuhës B (2) ) *Morphology of Language B (2)/ Morphologie de la langue B (2)* | 4 | II Spring | French |
| 14 | Tipologji tekstore (2)/ *Text Typology of Language B (2)/ Typologie textuelle (2)* | 4 | II Spring | French |
| 15 | Hyrje në gjuhësi /  *Introduction to Linguistics/ Introduction à la linguistique* | 4 | III Autumn | French |
| 16 | Gjuhë C (3) )/ *Language C (3)/ Langue C (3)* | 4 | III Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 17 | Stilistikë e Gjuhës B/ *Stylistics of Language B / Stylistique de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 18 | Hyrje në teorinë e komunikimit/ *Introduction to theory of Communication/* *Introduction à la théorie de communication* | 4 | III Autumn | French |
| 19 | Hyrje në historinë e institucioneve ndërkombëtare / *Introduction to history of international institutions / Histoire des institutions internationales* | 4 | III Autumn | French |
| 20 | Sintaksë e Gjuhës B/ *Synthax of Language B / syntaxe de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 21 | Histori e Gjuhës B/ *History of Language B / Histoire de la langue B* | 4 | III Autumn | French |
| 22 | Tipologji tekstore (3) *Text Typology of Language B (3) / Typologie textuelle (2)* | 4 | III Autumn | French |
| 23 | Letërsi e Gjuhës B (1)/ *Literature of Language B (1)/ Littérature de la langue B* | 4 | IV Spring | French |
| 24 | Leksikologji e Gjuhës B/ *Lexicology of Language B/ Lexicologie* | 4 | IV Spring | French |
| 25 | Gjuhë C (4) )/ *Language C (4)/ Langue C (4)* | 4 | IV Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 26 | Leksikografi / *Lexicography/ Lexicographie* | 4 | IV Spring | French |
| 27 | Teori përkthimi/ *Translation Theory/ Théories de la traduction* | 4 | V Autumn | French |
| 28 | Interpretim konsekutiv (A-B, B-A) / *Consecutive Interpretation (A-B, B-A) / Interprétation consecutive (A-B) (B-A)* | 8 | V Autumn | French-Albanian |
| 29 | Letërsi e gjuhës B (2)/ *Literature of language B (2)* | 4 | V Autumn | French |
| 30 | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (1) / *Translation Practice (A-B, B-A) (1)/ Pratique de traduction (A-B, B-A) (1)* | 8 | V Autumn | French-Albanian |
| 31 | Gjuhë C (5) */Language C (5)/ Langue C (5)* | 4 | V Autumn | English/Italian/ German, etc. |
| 32 | Praktikë përkthimi (A-B, B-A) (2)/ *Translation Practice (A-B, B-A) (2)/ Pratique de traduction (A-B, B-A (2)* | 6 | VI Spring | French-Albanian |
| 33 | Interpretim simultan (A-B, B-A)/ *Simultaneous Interpretation (A-B, B-A)/ Interprétation simultanée (A-B, B-A)* | 6 | VI Spring | French-Albanian |
| 34 | Bazat e metodologjisë përkthimore/ *Translation Methodology/*Méthodologie de traduction | 4 | VI Spring | French |
| 35 | Letërsi e Gjuhës B (3)/ *Literature of language B (3)/ Littérature de la langue B (3)* | 4 | VI Spring | French |
| 36 | Gjuhe C (6)/ *Language C (6)/ Langue C (6)* | 4 | VI Spring | English/Italian/ German, etc. |
| 37 | Gjuhësi teksti | 4 | VI Spring | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF FRENCH***  **Master i Shkencave “Përkthim teknik-letrar dhe interpretim në Gjuhë Frënge”**  ***Master of Science in "Technical-Literary Translation and Interpretation"***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language* |
|  | Përkthim B-A/*Translation B-A/ Traduction B-A* | 6 | I  AUTUMN | French-Albanian |
|  | Përkthim A-B/*Translation A-B/ Traduction A-B* | 3 | I  AUTUMN | Albanian-French |
|  | Gjuhë e huaj C (niveli I avancuar)/*Foreign language C (advanced level)/ Langue étrangère C (niveau avancé)* | 3 | I  AUTUMN | English/Italian/ German, etc. |
|  | Përkthim C-A/*Translation C-A/ Traduction C-A* | 6 | I  AUTUMN | English/Italian/ German -Albanian |
|  | Përkthim B-A (2)/*Translation B-A (2)/ Traduction B-A (2)* | 6 | II  SPRING | French-Albanian |
|  | Përkthim A-B (2)/*Translation A-B (2)/ Traduction A-B (2)* | 3 | II  SPRING | Albanian-French |
|  | Përkthim C-A (2)/*Translation C-A (2)/ Traduction C-A (2)* | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German -Albanian |
|  | Përkthim A-C/*Translation A-C/ Traduction A-C* | 3 | II  SPRING | Albanian - English/Italian/ German |
|  | Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes (2)/*Albanian Language: Editing and Expression Techniques (2)/ Techniques de redaction et d’expression (2)* | 3 | II  SPRING | French-Albanian |
|  | Gjuhë C (niveli I avancuar) (2)/ *Language C*  (advanced level) (2) / *Langue étrangère C (niveau avancé)* | 6 | II  SPRING | English/Italian/ German -Albanian |
| 16 | Interpretim B-A dhe A-B/*Interpretation B-A and A-B/ Interprétation B-A et A-B* | 10 | III AUTUMN | French-Albanian |
| 17 | Interpretim C-A / *Interpretation C-A/ Interprétation C-A* | 8 | III AUTUMN | English/Italian/ German -Albanian |
| 18 | Përkthim letrar B-A/*Literary translation B-A /Traduction littéraire B-A* | 3 | III AUTUMN | French-Albanian |
| 19 | Kërkim shkencor/*Scientific research / Méthodologie de recherche* | 6 | III AUTUMN | French |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is French**

**Language C (Italian/German/English/Turkish, etc.)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF GERMAN STUDIES***  ***Universität Tirana***  ***Fremdsprachenfakultät***  ***Abteilung für Deutsche Sprache***  **Master i Shkencave “Mësuesi e gjuhës gjermane për arsimin e mesëm të lartë”**  ***Master of Science in "German Language Teachers of Upper Secondary Education "***  ***Wissenschaftlicher Master-Studiengang “Lehramt Deutsch für die höhere Sekundarschulbildung“***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **AKADEMISCHES JAHR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses  Studienfächer | KREDITE  *ECTS*  *Leistungspunkte* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* / Teaching language  Unterrichts-sprache |
| 1 | Psikolinguistikë /**Psycholingustics/**  **Psycholinguistik** | 4 | I Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 2 | Gjuhë e huaj C (nivel i avancuar 1)/**Foreign Language C (Advanced level)/**  **Zweite Fremdsprache (Fortgeschrittenes Niveau)** | 4 | I Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 3 | Metodat e mësimdhënies së gjuhës së huaj B/**Methodology of teaching foreign leanguage B/**  **Lehrwerke/Lehrmethoden der ersten Fremdsprache** | 5 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 4 | Gjuhësi e zbatuar /**Applied Linguistics/**  **Angewandte Sprachwissenschaft** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 5 | Komunikim ndërkulturor /**Intercultural Communication/**  **Interkulturelle Kommunikation** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 6 | Gjuhë e huaj C (niveli i avancuar 2) / **Foreign Language C (Advanced Level 2)/**  **Zweite Fremdsprache (Fortgeschrittenes Niveau 2)** | 4 | II Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 7 | TIK në mësimin e gjuhës së huaj/**ICT and foreign language learning/**  **IKT und Fremdsprachenlernen** | 6 | III Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 8 | Gjuhë e huaj për qëllime specifike**/Foreign language for specific purposes /**  **Fachsprachen (der Fremdsprache)** | 6 | III Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 9 | Testimi dhe vlerësimi në gjuhën B/ **Testing and assessment of language B/**  **Testen und Bewerten in der ersten Fremdsprache (Sprache B)** | 4 | III Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 10 | Metodologji e kërkimit shkencor dhe kërkim në kontekstin pedagogjik të gjuhës së huaj/**Scientific research methodology in the pedagogic context of the foreign language/**  **Methodologie der wissenschaftlichen Forschung und Recherchearbeit im pädagogischen Kontext der Fremdsprache** | 6 | III Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 11 | Hartim i punimit shkencor/ **Academic**  **Writing/Akademisches Schreiben** | 6 | III Autumn  Herbst | German  Deutsch |
| 12 | Përvojë praktike/**Professional Practice/**  **Berufspraktikum** | 12 | IV Spring  Frühling | German  Deutsch |
| 13 | Prova finale/**Diploma thesis /Final Thesis** | 20 | IV Spring  Frühling | German  Deutsch |

**Note:**

**Language A is Albanian**

**Language B is German:**

**Language C (English/French/Turkish/Spanish/Italian/Russian/Hebraic/Greek)**

**Bemerkungen:**

**Sprache A ist Albanisch**

**Sprache B ist Deutsch**

**Sprache C (Englisch//Französisch/Türkisch/Spanisch/Italienisch/Russisch/Hebräisch/Griechisch)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF GERMAN STUDIES***  ***Universität Tirana***  ***Fremdsprachenfakultät***  ***Abteilung für Deutsche Sprache***  **Master i Shkencave “Përkthim teknik-letrar dhe interpretim”**  ***Master of Science in "Technical-Literary Translation and Interpretation"***  ***Wissenschaftlicher Master-Studiengang „Technisches und literarisches Übersetzen und Dolmetschen“***    **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **AKADEMISCHES JAHR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses  Studienfächer | KREDITE  *ECTS*  *Leistungspunkte* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language*  *Unterrichtssprache* |
|  | Përkthim B-A/*Translation B-A*  *Übersetzen B-A* | 6 | I AUTUMN  Herbst | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
|  | Përkthim A-B/*Translation A-B*  *Übersetzen A-B* | 3 | I AUTUMN  Herbst | Albanian- German / Albanisch- Deutsch |
|  | Gjuhë e huaj C (niveli I avancuar)/*Foreign language C (advanced level)*  *Zweite Fremdsprache (Fortgeschrittenes Niveau)* | 3 | I AUTUMN  Herbst | German  Deutsch |
|  | Përkthim C-A/*Translation C-A*  *Übersetzen C-A* | 6 | I AUTUMN  Herbst | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
|  | Lëndë me zgjedhje: Terminologji / *Elective subjects Terminology*  *Wahlpflichtfach: Terminologie* | 3 | I AUTUMN  Herbst | German  Deutsch |
|  | Përkthim B-A (2)/*Translation B-A (2)*  *Übersetzen B-A (2)* | 6 | II SPRING  Frühling | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
|  | Përkthim A-B (2)/*Translation A-B (2)*  *Übersetzen A-B (2)* | 3 | II SPRING  Frühling | Albanian- German / Albanisch- Deutsch |
|  | Përkthim C-A (2)/*Translation C-A (2)*  *Übersetzen C-A (2)* | 6 | II SPRING  Frühling | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
|  | Përkthim A-C/*Translation A-C*  *Übersetzen A-C* | 3 | II SPRING  Frühling | Albanian- German / Albanisch- Deutsch |
|  | Lëndë me zgjedhje: Metodologji e kërkimit dhe e mjeteve të përkthimit / *Elective subjects Research methodology and translation tools*  *Wahlpflichtfach: Recherchemethodologie und Übersetzungsinstrumente* | 3 | II SPRING  Frühling | German  Deutsch |
|  | Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes (2)/*Albanian Language: Editing and Expression Techniques (2)*  *Albanische Sprache: Redaktions- und Ausdruckstechniken* | 3 | II SPRING  Frühling | German  Deutsch |
|  | Gjuhë C (niveli I avancuar) (2)/ *Language C*  (advanced level) (2)  Zweite Fremdsprache (Fortgeschrittenes Niveau 2) | 6 | II SPRING  Frühling | German  Deutsch |
|  | Metodologjia e Interpretimit/*Interpretation methodology/*  *Dolmetschmethodologie* | 3 | III AUTUMN  Herbst | German  Deutsch |
|  | Interpretim B-A dhe A-B/*Interpretation B-A and A-B*  *Dolmetschen B-A und A-B* | 10 | III AUTUMN  Herbst | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
|  | Interpretim C-A / *Interpretation C-A*  *Dolmetschen C-A* | 8 | III AUTUMN  Herbst | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
| 15 | Përkthim letrar B-A/*Literary translation B-A*  *Literarisches Übersetzen B-A* | 3 | III AUTUMN  Herbst | German- Albanian/  Deutsch- Albanisch |
| 16 | Kërkim shkencor/*Scientific research*  *Wissenschaftliche Forschung* | 6 | III AUTUMN  Herbst | German  Deutsch |
| 17 | Praktikë /*Professional Practice*  *Berufspraktikum* | 5 | IV SPRING  Frühling | German  Deutsch |
| 18 | Teza Diplomës/*Diploma thesis*  *Diplomarbeit* | 25 | IV SPRING  Frühling | German  Deutsch |

**Note:**

**Language A is Albanian**

**Language B is German:**

**Language C (English/French/Turkish/Spanish/Italian/Russian/Hebraic/Greek)**

**Bemerkungen:**

**Sprache A ist Albanisch**

**Sprache B ist Deutsch**

**Sprache C (Englisch//Französisch/Türkisch/Spanisch/Italienisch/Russisch/Hebräisch/Griechisch)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËS GREKE**  **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF GREEK LANGUAGE**  **Master i Shkencave “Mësuesi në Gjuhën greke për arsimin e mesëm të lartë”**  **Master of Science for "Greek Language Teachers of Upper Secondary Education**  ***ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΙΡΑΝΩΝ***  ***ΣΧΟΛΗ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ***  ***ΤΜΗΜΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ***  **Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών (MasterofScience) «Διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας στην Ανώτατη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση»**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΕΤΟΣ 2022-2023** | | | | |
| Nr./ Αρ. | *Lista e lëndëve /* List of courses  *Λίσταμαθημάτων* | KREDITE*Μονάδες (ECTS)* | Semester /Εξάμηνο | *Gjuha e mësimdhënies*  Γλώσσα *διδασκαλίας* |
| 1 | Metodologji e mësimdhënies dhe të menduarit kritik/ *Teaching methodology and critical thinking / Μεθοδολογίαδιδασκαλίας και κριτικήςσκέψης* | 7 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | Shqip |
| 2 | Psikologji zhvillimi / *Developmental psychology / Ψυχολογίαανάπτυξης* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | Shqip |
| 3 | Psikologji edukimi / *psychology education Ψυχολογίαεκπαίδευσης* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | shqip |
| 4 | Psikolinguistikë / *Psycholingustics / Ψυχογλωσσολογία* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 5 | Metoda dhe Metodologji të mësimdhënies së gjuhës së huaj/ *Approaches and the methodology of teaching foreign leanguages / Μέθοδοι και Μεθοδολογία Διδασκαλίας ΞένωνΓλωσσών* | 5 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 6 | Gjuhë e huaj C (Nivel i avancuar 1)/ )/*Foreign Language C (Advanced level)*  */ Ξένηγλώσσα* C *(Προχωρημένο Επίπεδο 1)* | 4 | I Autumn 1ο Φθινόπωρο | Gjuhë C sipas planit mesimor |
| 7 | Zhvillim kurrikule/ *Curriculum development /Ανάπτυξη Προγράμματος Σπουδών* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Shqip |
| 8 | Të nxënit dhe Menaxhimi i klasës / *Learning and classroom management / Μάθηση και Διαχείριση Τάξης* | 6 | II Spring  2ο Άνοιξη | shqip |
| 9 | Vlerësim i nxënësit/ Assessment */ΑξιολόγησηΜαθητή* | 5 | II Spring  2ο Άνοιξη | shqip |
| 10 | Gjuhësi e zbatuar / *Applied Linguistics / Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 11 | Komunikim ndërkulturor / *Intercultural Communication / Διαπολιτισμική Επικοινωνία* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 12 | Testimi dhe vlerësimi në gjuhën B*/ Testing and assessment of language B / ΕξέτασηκαιαξιολόγησηστηΓλώσσαΒ* | 5 | II Spring  2ο Άνοιξη | greqisht |
| 13 | Gjuhë e huaj C (niveli i avancuar 2) *Foreign Language C (Advanced Level) /* /*Ξένηγλώσσα C (Προχωρημένο Επίπεδο 2)* | 4 | II Spring  2ο Άνοιξη | Gjuhë C sipas planit mesimor |
| 14 | Përdorimi i drejtë i gjuhës greke / *Relevant usage of greek language* /*ΣωστήΧρήσητηςΕλληνικήςΓλώσσας* | 6 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 15 | TIK në mësimin e gjuhës së huaj/ *ICT and foreign language learning/ Οι ΤΠΕ στηνΕκμάθησηΞένωνΓλωσσών* | 6 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 16 | Gjuhë e huaj për qëllime specifike*/ Foreign language for specific purposes / ΞένηΓλώσσα για ΕιδικούςΣκοπούς* | 6 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 17 | Metodologji e kërkimit shkencor dhe kërkim në kontekstin pedagogjik të gjuhës së huaj/ *Scientific research methodology in the pedagogic context of the foreign language / Μεθοδολογία ΕπιστημονικήςΈρευνας και Έρευνα στο Παιδαγωγικό Πλαίσιο τηςΞένηςΓλώσσας* | 6 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 18 | Laborator teorik dhe praktik për shkrimin e temës së provës finale/  *Theoretical and practical workshop for the preparation of the final theses / ΘεωρητικόκαιΠρακτικόΕργαστήριογιατηνΕκπόνησητωνΤελικώνΔιπλωματικώνΕργασιών* | 6 | III Autumn 3ο Φθινόπωρο | greqisht |
| 19 | Përvojë praktike/ *Professional Practice / Επαγγελματική πρακτική* | 12 | IV Spring 4οΆνοιξη | greqisht |
| 20 | *Prova finale/ Final Thesis ΤελικήΔιπλωματική Εργασία* | 18 | IV Spring 4οΆνοιξη | greqisht |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is Italian:**

**Language C (English/German/French/Turkish) – SIPAS PLANIT MËSIMOR**

**Σημειώσεις:**

**Η γλώσσα Α είναι η αλβανική**

**Η γλώσσα Β είναι η ελληνική:**

**Γλώσσα C(Αγγλικά/Γερμανικά/Γαλλικά/Τουρκικά) – ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËVE SLLAVE DHE BALLKANIKE**  **DEGA E GJUHËS RUSE**  **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF SLAVIC AND BALKAN LANGUAGES**  **RUSSIAN LANGUAGE BRANCH**  **ТИРАНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**  **ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**  **ДЕПАРТАМЕНТ СЛАВЯНСКИХ И БАЛКАНСКИХ ЯЗЫКОВ**  **ОТДЕЛЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА**  ***Master i Shkencave “Përkthim teknik-letrar dhe interpretim” në Gjuhë Ruse”***  ***Master of Science in "Technical-Literary Translation and Interpretation"***  ***Магистр наук по специальности «Техническо-литературный перевод и интерпретация”.***  **VITI AKADEMIK 2022-2023**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **УЧЕБНЫЙ ГОД 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No.  Но | Lista e lëndëve  List of courses  Список предметов | KREDITE  *ECTS*  *КРЕДИТЫ* | Semester  СЕМЕСТР | Gjuha e mësimdhënies *Teaching language*  Язык преподавания |
|  | Përkthim B-A / *Translation B-A / Перевод B-A* | 6 | I AUTUMN  Осень | Rusisht |
|  | Përkthim A-B / *Translation A-B / Перевод A-B* | 3 | I AUTUMN  Осень | Rusisht |
|  | Gjuhë e huaj C (niveli i avancuar) / *Foreign language C (advanced level) /* *Иностранный язык C (продвинутый уровень)* | 3 | I AUTUMN  Осень | Gjuhë C |
|  | Përkthim C-A / *Translation C-A / Перевод C-A* | 6 | I AUTUMN  Осень | Gjuhë C -Shqip |
|  | Të folurit publik/ *Public Speaking /* *Публичное выступление* | 3 | I AUTUMN  Осень | Shqip |
|  | Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes / *Albanian language: Editing and expression techniques / Албанский язык: Техника редактирования и выражения* | 6 | I AUTUMN  Осень | Shqip |
|  | Metodologjia e përkthimit/*Translation methodology / Методология перевода* | 3 | I AUTUMN  Осень | Shqip |
|  | Përkthim B-A (2) / *Translation B-A (2)/*  *Перевод B-A (2)* | 6 | II SPRING  Весна | Rusisht |
|  | Përkthim A-B (2)/*Translation A-B (2) /*  *Перевод A-B (2)* | 3 | II SPRING  Весна | Rusisht |
|  | Përkthim C-A (2)/*Translation C-A (2) /*  *Перевод C-A (2)* | 6 | II SPRING  Весна | Gjuhe C- Shqip |
|  | Përkthim A-C / *Translation A-C / Перевод A-C* | 3 | II SPRING  Весна | Shqip – Gjuhe C |
|  | Organizmat ndërkombëtare (evropiane) / *International (European) bodies /*  *Международные (европейские) организации* | 3 | II SPRING  Весна | Shqip |
|  | Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes (2) / *Albanian Language: Editing and Expression Techniques (2) / Албанский язык: Техника редактирования и выражения (2)* | 3 | II SPRING  Весна | Shqip |
|  | Gjuhë C (niveli i avancuar) (2) / *Language C*  (advanced level) (2) / Язык C (продвинутый уровень) (2) | 6 | II SPRING  Весна | Gjuhë C |
| 15 | Metodologjia e Interpretimit / *Interpretation methodology / Методология интерпретации* | 3 | III AUTUMN  Осень | Rusisht |
| 16 | Interpretim B-A dhe A-B / *Interpretation B-A and A-B / Интерпретация B-A и A-B* | 10 | III AUTUMN  Осень | Rusisht |
| 17 | Interpretim C-A / *Interpretation C-A / Интерпретация C-A* | 8 | III AUTUMN  Осень | Shqip Gjuhe C |
| 18 | Përkthim letrar B-A / *Literary translation B-A /* *Художественный перевод* | 3 | III AUTUMN  Осень | Rusisht |
| 19 | Kërkim shkencor / *Scientific research /*  *Научное исследование* | 6 | III AUTUMN  Осень | Rusisht |
| 20 | Praktikë / *Professional Practice / Профессиональная практика* | 5 | IV SPRING  Весна | Rusisht |
| 21 | Teza Diplomës / *Diploma thesis /* *Дипломная работа* | 25 | IV SPRING  Весна | Rusisht |

***Shënim:***

**Gjuha A është Gjuha shqipe**

**Gjuha B është Gjuha Ruse**

**Gjuha C - (Anglisht/Gjermanisht/Frëngjisht/Turqish…….) - SIPAS PlANIT MËSIMOR**

***Note:***

**Language A is Albanian**

**Language B is Russian**

**Language C - (English/German/French/Turkish……….) - ACCORDING TO THE TEACHING PLAN**

***Примечание:***

**Язык А - Албанский Язык**

**Язык B - Русский Язык**

**Язык C - (Английский Язык /Немецкий Язык /Французский Язык /Турецкий Язык ………) - В СООТВЕТСТВИИ С УЧЕБНОЙ ПРОГРАММОЙ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF SPANISH***  ***Master në “Gjuhë dhe komunikim nërkulturor dhe turistik”***  ***Master of Science* in “*Intercultural Communication and Tourism*”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Letërsi dhe kulturë B */Literature and culture of language B* /Literatura y Cultura B | 8 | I Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 2 | Gjuhë e huaj C (nivel i avancuar 1)/ *Foreign language C (advanced level 1)/*Lengua Extranjera C (nivel avanzado 1) | 6 | I Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 3 | Komunikim turistik / *Communication in the area of Tourism* /Comunicación turística | 6 | I Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 4 | Marrëdhënie ndërkombëtare dhe publike / *International and public relations* /Relaciones internacionales y publicas | 6 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 5 | Përkthim dhe interpretim B-A /*Translation and Interpretation from B-A* /Traducción e Interpretación B/A | 8 | II Spring | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 6 | Letërsi dhe kulturë C / *Literature and culture of language C* /Literatura y Cultura C | 8 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 7 | Gjuhë e huaj C (nivel i avancuar 2)/*Foreign language C (advanced level 2)/*Lengua Extranjera C (nivel avanzado 2) | 6 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
| 8 | Përkthim dhe interpretim C-A /*Translation and interpretation from C-A* /Traducción e Interpretación C/A | 8 | III Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
|  | Strategji e teknika të komunikimit /*Communication strategies and techniques* / Estrategia y técnicas de comunicación | 8 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
|  | Metodologji e kërkimit shkencor/*Research methodology* /Metodología de la investigación | 6 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***UNIVERSITY OF TIRANA***  ***FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES***  ***DEPARTMENT OF SPANISH***  ***Master në “Përkthim teknik-letrar dhe interpretim”***  ***Master of Science in "Technical-Literary Translation and Interpretation".***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | *Gjuha e mësimdhënies* Teaching language |
| 1 | Përkthim B-A/*Translation B-A/Traducción B-A* | 6 | I Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 2 | Përkthim A-B/*Translation A-B/TraducciónA-B* | 3 | I Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 3 | Gjuhë e huajC (niveli i avancuar)/*Foreign language C (advanced level)/Lengua extranjera C (nivelavanzado)* | 3 | I Autumn | Spanjisht/ Spanish |
| 4 | Përkthim C-A/*Translation C-A/Traducción C-A* | 6 | I Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 5 | Përkthim B-A (2)/*Translation B-A (2)/Traducción B-A (2)* | 6 | II Spring | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 6 | Përkthim A-B (2)/*Translation A-B (2)/ TraducciónA-B (2)* | 3 | II Spring | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 7 | Përkthim C-A (2)/*Translation C-A (2)/ TraducciónC-A (2)* | 6 | II Spring | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
| 8 | Përkthim A-C/*Translation A-C/ TraducciónA-C (2)* | 3 | II Spring | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
|  | Gjuhë C (niveli i avancuar) (2)/*Language C*  (advancedlevel) (2)/ Lengua extranjera C (nivel avanzado) (2) | 6 | II Spring | Spanjisht/ Spanish |
|  | Interpretim B-A dhe A-B/*Interpretation B-A and A-B/Interpretación B-A y A-B* | 10 | III Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
|  | Interpretim C-A/*Interpretation C-A/ Interpretación C-A* | 8 | III Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
|  | Përkthimletrar B-A/*Literarytranslation B-A/ Traducción literaria B-A* | 3 | III Autumn | Spanjisht-Shqip/ Spanish-Albanian |
|  | Kërkimshkencor/*Scientificresearch/ Investigación científica* | 6 | III Autumn | Spanjisht/ Spanish |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITETI I TIRANËS**  **FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**  **DEPARTAMENTI I GJUHËVE SLLAVE DHE BALLKANIKE**  **DEGA E GJUHËS TURKE**  **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF SLAVIC AND BALKAN LANGUAGES**  **TURKISH LANGUAGE BRANCH**  **TIRAN UNIVERSITESI**  **YABANCI DILLER FAKULTESI**  **BALKAN VE SLAV DILLERI BOLUMU**  **TURK DILI ANABILIM DALI**  **Master i Shkencave “Mësuesi në Gjuhën Turke për arsimin e mesëm të lartë”**  **Master of Science for "Turkish Language Teachers of Upper Secondary Education**  **Bilimsel Yuksek Lisans “Liseler için Turk dili ogretmenligi”**  **ACADEMIC YEAR 2022-2023**  **2022-2023 EGITIM YILI** | | | | |
| Nr.  No. | *Lista e lëndëve*  List of courses  Derslerin listesi | Kredite  *Ects*  *Kredi* | Semester  Donem | *Gjuha e mësimdhënies*Teaching language/  Egitim dili |
| 1 | Metodologji e mësimdhënies dhe te menduarit kritik  *Teaching methodology and critical thinking,* Öğretim metodolojisi ve eleştirel düşünme | 7 | I Autumn | Shqip |
| 2 | Psikologji zhvillimi /*Developmental psychology* /Gelişim psikolojisi | 4 | I Autumn | Shqip |
| 3 | Psikologji edukimi /  *psychology* education /Psikoloji egitimi | 4 | I Autumn | Shqip |
| 4 | Psikolinguistikë /*Psycholingustics/ Psikodilbilim* | 4 | I Autumn | Turqisht |
| 5 | Metoda dhe Metodologji të mësimdhënies së gjuhës së huaj/ *Approaches and the methodology of teaching foreign leanguages/*  *Yabancı dil öğretiminde yöntem ve metodoloji* | 5 | I Autumn | Turqisht |
| 6 | Gjuhë e huaj C (niveliavancuar 1)/*Foreign Language C (Advanced level)/ C Dili (İleri düzey)* | 4 | I Autumn | Gjuhe C |
| 7 | Zhvillim kurrikule/*Curriculum development/ Müfredat geliştime* | 4 | II Spring | Shqip |
| 8 | Të nxënit dhe Menaxhimi I klasës/*Learning and classroom management/ Öğrenme ve Sınıf Yönetimi* | 6 | II Spring | Shqip |
| 9 | Vlerësim i nxënësit/ Assessment / Öğrenci değerlendirmesi | 5 | II Spring | Shqip |
| 10 | Gjuhësi e zbatuar/ *Applied Linguistics/ Turkçe* Uygulamalı Dilbilimi | 4 | II Spring | Turqisht |
| 11 | Komunikim ndërkulturor / *Intercultural Communication* / Kültürlerarası iletişim | 4 | II Spring | Turqisht |
| 12 | Testimi dhe vlerësimi në gjuhën B/ *Testing and assessment of language B* / Turk dilinde test etme ve değerlendirme | 5 | II Spring | Turqisht |
| 13 | Gjuhë e huaj C (niveli i avancuar 2) / *Foreign Language C (Advanced Level )/ C Dili (ileri düzey)* | 4 | II Spring | Gjuhe C |
| 14 | Përdorimi i drejtë i gjuhës turke/ *Relevant usage of turkish language /* Türk Dilinin Doğru Kullanımı | 6 | III Autumn | Turqisht |
| 15 | TIK në mësimin e gjuhës së huaj/*ICT and foreign language learning/ Yabancı Dil Öğreniminde BİT* | 6 | III Autumn | Turqisht |
| 16 | Gjuhë e huaj për qëllime specifike*/Foreign language for specific purposes/ Belirli amaçlar için yabancı dil* | 6 | III Autumn | Turqisht |
| 17 | Metodologji e kërkimit shkencor dhe kërkim në kontekstin pedagogjik të gjuhës së huaj/*Scientific research methodology in the pedagogic context of the foreign language / Yabancı dilin pedagojik bağlamın da bilimsel araştırma ve araştırma metodolojisi* | 6 | III Autumn | Turqisht |
| 18 | Laborator teorik dhe praktik përshkrimin e temës së proves finale/Theoretical and practical workshop for the preparation of the final thesesFinal/ *sınavının konusunu yapmak için teorik ve pratik laboratuvar* | 6 | III Autumn | Turqisht |
| 19 | Përvojë praktike/*Professional Practice / Pratik Tecrübe* | 12 | IV Spring | Turqisht |
| 20 | *Prova finale/Final Thesis / Son sonav – Tez* | 18 | IV Spring | Turqisht |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is : Turkish**

**Language C (English/German/French/……… all languages of faculty**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIVERSITY OF TIRANA**  **FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES**  **DEPARTMENT OF ENGLISH**  ***Master Profesional Përkthim me profil përkthyes, gjuhë angleze***  ***Professional Master in Translation, Translator Profile, English Language***  **ACADEMIC YEAR 2022-2023** | | | | |
| No. | Lista e lëndëve  List of courses | KREDITE  *ECTS* | Semester | Gjuha e mësimdhënies *Language of instruction* |
|  | . Translation methodology | 6 | I AUTUMN | Anglisht /English |
|  | 1. Praktikë përkthimi B-A/Translation Practice from B-A | 6 | I AUTUMN | Anglisht dhe Shqip/English and Albanian |
|  | 2. Praktikë interpretimi B-A/Interpretation Practice from B-A | 6 | II SPRING | Anglisht dhe Shqip/English and Albanian |
|  | 3. Krahasim teksti B-A/Comparative translation B-A | 6 | I AUTUMN | Anglisht dhe Shqip/English and Albanian |
|  | Përkthim terminologjik B-A/Specialised Translation B-A | 7 | II SPRING | Anglisht dhe Shqip/English and Albanian |
|  | Terminologji dhe koncepte ne ekonomi/ne të drejtë ndërkombëtare/në organizmat ndërkombëtare  Terminology and concepts in economic/intternational law/ international institutions | 7 | II SPRING | Anglisht dhe Shqip/Eglish and Albanian |
|  | Praktikum në fushë: veprimtari e bazuar në mësimdhënien dhe të nxënit/Field work | 6 | II SPRING | Anglisht dhe Shqip/Eglish and Albanian |
|  | Prova finale: Tezë kërkimi empirik ose dosje profesionale/Final Graduation: Empirical research thesis or professional file | 15 | II SPRING | Anglisht dhe Shqip/Eglish and Albanian |

**Note :**

**Language A is Albanian**

**Language B is English**

**Language C (Italian/German/French/Spanish/Russian/Greek/Turkish)**

**UNIVERSITY OF TIRANA**

**FACULTY OF ECONOMY**

**ACADEMIC YEAR 2022-2023**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bachelor in Business Administration** | | | | | | |
| **No.** | **Courses name:** | **ECTS** | **Year** | **Sem.** | **Departament** | **Language of Instruction** |
| 1 | Introduction to Economics | 7 | I | I | Ekonomics | English |
| 2 | Fundamentals of Marketing | 6 | I | I | Marketing-Turism | English |
| 3 | Business Management | 7 | I | I | Management | English |
| 4 | Business Communication | 6 | I | I | Management | English |
| 5 | Foreign Language 1 | 4 | I | I |  | English |
| 6 | Microeconomics | 7 | I | II | Ekonomics | English |
| 7 | Business Mathematics | 6 | I | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 8 | Basics of Finance | 6 | I | II | Finance | English |
| 9 | Academic Writing / Sociology | 5 | I | II | Ekonomics | English |
| 10 | Foreign Language 2 | 4 | I | II |  | English |
| 11 | Macroeconomics | 6 | II | I | Ekonomics | English |
| 12 | Business Law | 5 | II | I |  | English |
| 13 | Basic Principles of Accounting | 6 | II | I | Accounting | English |
| 14 | Basics of Statistics | 6 | II | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 15 | Language Culture / Foreign Language 3 | 4 | II | I |  | English |
| 16 | Financial Accounting | 6 | II | II | Accounting | English |
| 17 | Informatics | 7 | II | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 18 | Applied Statistics | 6 | II | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 19 | Business Ethics | 7 | II | II | Management | English |
| 20 | Investment | 6 | II | II | Finance | English |
| **Bachelor in Finance** | | | | | | |
| **No.** | **Courses name:** | **ECTS** | **Year** | **Sem.** | **Departament** | **Language of Instruction** |
| 1 | Introduction to Economics | 7 | I | I | Ekonomics | English |
| 2 | Principles of Marketing | 6 | I | I | Marketing-Turism | English |
| 3 | Management | 6 | I | I | Management | English |
| 4 | Academic Writing / Sociology | 5 | I | I | Ekonomics | English |
| 5 | Foreign language - First Part | 4 | I | I |  | English |
| 6 | Microeconomics | 7 | I | II | Ekonomics | English |
| 7 | Mathematics in Finance | 6 | I | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 8 | Business Communication | 6 | I | II | Management | English |
| 9 | Fundamentals of Finance | 7 | I | II | Finance | English |
| 10 | Foreign Language - Second Part | 4 | I | II |  | English |
| 11 | Introduction to Financial Modelling | 7 | II | I | Finance | English |
| 12 | Macroeconomics | 6 | II | I | Ekonomics | English |
| 13 | Principles of Accounting | 7 | II | I | Accounting | English |
| 14 | Foreign Language 2 | 4 | II | I |  | English |
| 15 | Fundamentals of Statistics | 6 | II | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 16 | Informatics | 7 | II | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 17 | Financial Accounting | 6 | II | II | Accounting | English |
| 18 | Applied Statistics | 5 | II | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 19 | Investments | 6 | II | II | Finance | English |
| 20 | Business Law | 5 | II | II |  | English |
| 21 | Cost Accounting | 6 | III | I | Accounting | English |
| 22 | Operations Management | 5 | III | I | Management | English |
| 23 | Financial Management | 7 | III | I | Finance | English |
| 24 | Human Resource Management | 5 | III | I | Management | English |
| 25 | Money and Banking | 6 | III | I | Finance | English |
| 26 | Managerial Accounting | 6 | III | II | Accounting | English |
| 27 | Marketing Management | 5 | III | II | Marketing-Turism | English |
| 28 | Business Taxation | 6 | III | II | Finance | English |
| 29 | Personal Finance / Financial Service | 4 | III | II | Finance | English |
| 30 | Applied Accounting / Enterepreurship and Management of SME | 4 | III | II | Acointing / Management | English |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Bachelor in Business Informatics** | | | | | | |
| **No.** | **Courses name:** | **ECTS** | **Year** | **Sem.** | **Departament** | **Language of Instruction** |
| 1 | Introduction to Informatics | 7 | I | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 2 | Algorithmics | 6 | I | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 3 | Java programming | 6 | I | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 4 | Mathematics 1 | 6 | I | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 5 | Introduction to Economics | 5 | I | I | Ekonomics | English |
| 6 | Foreign Language - First Part (English) | 3 | I | I |  | English |
| 7 | Multimedia | 5 | I | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 8 | Data structures | 6 | I | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 9 | Mathematics 2 | 5 | I | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 10 | Marketing | 4 | I | II | Marketing-Turism | English |
| 11 | Management | 4 | I | II | Management | English |
| 12 | Foreign Language - Second Part | 3 | I | II |  | English |
| 13 | Computer Architecture | 7 | II | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 14 | Applied Mathematics | 6 | II | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 15 | Fundamentals of Statistics | 6 | II | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 16 | Microeconomics | 6 | II | I | Ekonomics | English |
| 17 | C++ Programming | 5 | II | I | Ekonomics | English |
| 18 | Systems of Exploitation | 7 | II | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 19 | Macroeconomics | 6 | II | II | Ekonomics | English |
| 20 | Financial Accounting | 6 | II | II | Kontabilitet | English |
| 21 | Academic Writing | 4 | II | II | Ekonomics | English |
| 22 | Applied Statistics | 6 | II | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 23 | Data Communication and Computer Networks | 6 | III | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 24 | Information Security | 5 | III | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 25 | Econometrics | 6 | III | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 26 | Financial Management | 6 | III | I | Financë | English |
| 27 | Management Information Systems | 7 | III | I | Statistics and Applied Informatics | English |
| 28 | Legal Issues of Informatics | 4 | III | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 29 | Web Programming | 6 | III | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 30 | Database Fundamentals | 7 | III | II | Statistics and Applied Informatics | English |
| 31 | Innovation | 5 | III | II | Management | English |
| **Institute of European Studies**  **Master of Science in "Policies and Governance in Europe"** | | | | | | |
| **No.** | **Courses name:** | **ECTS** | **Year** | **Sem.** | **Departament** | **Language of Instruction** |
| 1 | Research Methods | 6 | I | I | ISE | English |
| 2 | The idea of Europe | 6 | I | I | ISE | English |
| 3 | Geopolitics | 6 | I | I | ISE | English |
| 4 | Political Systems in Europe | 6 | I | I | ISE | English |
| 5 | European Law | 6 | I | II | ISE | English |
| 6 | European Economic Integration | 6 | I | II | ISE | English |
| 7 | EU Institutions and Governance | 6 | I | II | ISE | English |
| 8 | Political Transitions in Central and Eastern Europe | 6 | I | II | ISE | English |
| 9 | Fiscal and Monetary Policies | 6 | II | I | ISE | English |
| 10 | Public Management in the EU | 6 | II | I | ISE | English |
| 11 | EU Enlargement Policy and the Western Balkans | 6 | II | I | ISE | English |
| 12 | Common Foreign and Security Policy of the EU | 6 | II | I | ISE | English |
| 13 | Developments in Europe in the context of the cooperation between religions | 6 | I | I | ISE | English |
| 14 | History of European Integration | 6 | I | I | ISE | English |
| 15 | International Business | 6 | I | II | ISE | English |
| 16 | Politics of Regional Development | 6 | I | II | ISE | English |
| 17 | Nationalism, minorities, and ethnicity in Europe | 6 | II | II | ISE | English |
| 18 | EU Social Policy | 6 | II | II | ISE | English |
| 19 | EU Common Agricultural Policy | 6 | II | II | ISE | English |
| 20 | Professional /Practice/Internship | 6 | II | II | ISE | English |
| 21 | Thesis | 6 | II | II | ISE | English |

**Faculty of Social Sciences, Department of Political**

**Science, Master on POSIG**

**Each course has 6 ECTS**

<https://drive.google.com/file/d/1hjScMntfAOIurAu7kV_HYOYgoT0MKucT/view>

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Obligatory Elective Modules (2 modules out of 5):** | ***Term 1*** | ***Term 2*** | **Term 3** | **Term 4** |
| **Comparative Politics** |  |  |  |  |
| **Course** |  |  | **UTir: Multiculturalism, Nationalism and Citicenship**  **Prof. Assoc. Dr. Enis Sulstarova** | **UTir: Multiculturalism, Nationalism and Citicenship**  **Prof. Assoc. Dr. Enis Sulstarova** |
| **Course** |  |  | **UTir: Comparative Social Policies**  **Prof. Assoc. Dr.**  **Merita XHUMARI (VASO)** | **Utir: Comparative Social Policies**  **Prof. Assoc. Dr.**  **Merita XHUMARI (VASO)** |
| **Course** |  |  |  | **UTir: Political Systems in SEE**  **Dr. Nysjola Dhoga** |
| **Public Administration & Policy** |  |  |  |  |
| **Course** |  |  | **UTir: Social Policy**  **Prof. Assoc. Dr. Merita XHUMARI (VASO)** |  |
| **Course** |  |  | **UTir: Public Policy and Institutions**  **Prof. Assoc. Dr. Merita XHUMARI (VASO)** |  |
| **International Relations** |  |  |  |  |
| **Course** |  |  |  | **UTir: International Organizations in the Western Balkans**  **Dr. Orinda Malltezi** |
| **European Integration** |  |  |  |  |
| **Course** |  |  |  | **UTir: European Integration and Geopolitics of States in the Western Balkan**  **Dr. Klodiana Beshku** |
| **Research Methods** |  |  |  |  |
| **Thesis Seminar** |  |  |  | **UTir Dr. Blendi Ceka** |

**Faculty of Social Sciences**

**Master of Science “Transitional Justice” (120 credits, 2 years)**

**Study Program:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Curriculum of the study program Master of Science in “Transitional Justice”** | | |  |
| **Nr** | **Subject** | **Formative activity** | **Credits** | **Semester** |
| ***A-F*** | ***ECTS*** |  |
| **1** | Transitional Justice and Human Rights | A | 8 | I/I |
| **2** | Transitional Justice and International Protection of Human Rights | B | 8 | I/I |
| **3** | Transitional Justice and History: A Theoretical Approach | B | 8 | I/I |
| **4** | *Elective courses* | C | 6 | I/I |
|  | *Gender and Transitional Justice* |  |  |  |
|  | *Social Justice through Trnasitional Justice* |  |  |  |
| **5** | Transitology and Regime Consolidation through Transitional Justice | B | 8 | I/II |
| **6** | Reparations, Compensations and Memorials in post conflict and post autocratic society | B | 8 | I//II |
| **7** | Public International Law and Transitional Justice | B | 8 | I/II |
| **8** | *Elective courses* | C | 6 | I/II |
|  | *Transitional Justice and the Rule of Law in the Albanian context: a comparative approach with post-communist countries in Europe* |  |  |  |
|  | *Transitional Justice and International Criminal Law* |  |  |  |
|  | **Total I Year** |  | **60** |  |
| **9** | Vetting and Lustration: Role in Democratization | B | 8 | II/I |
| **10** | Memorial Landscape in Post-Communist European Countries | B | 8 | II/I |
| **11** | Research Methods in Transitional Justice | B | 8 | II/I |
| **12** | *Elective courses* | C | 6 | II/I |
|  | *- History of Truth : In search of the truth and confronting the past* |  |  |  |
|  | *- Transitional Justice and the Social Context* |  |  |  |
| **13** | **Professional Practice** | D | 12 | II/II |
| **14** | **Diploma Thesis** | E | 18 | II/II |
|  | **Total II Year** |  | **60** |  |
|  | **Total I+II** |  | **120** |  |